

## Instrucciones de manejo y montaje Aparatos de frío



Es **imprescindible** que lea las instrucciones de manejo y montaje antes del emplazamiento, la instalación y la puesta en marcha. De esta forma se protegerá y evitará daños.

# Contenido

---

<b>Advertencias e indicaciones de seguridad</b> .....	<b>5</b>
<b>Su contribución a la protección del medioambiente</b> .....	<b>14</b>
<b>Ahorro de energía</b> .....	<b>15</b>
<b>Descripción del aparato</b> .....	<b>17</b>
Panel de mandos .....	17
Accesorios.....	19
Accesorios que forman parte del suministro.....	19
Accesorios especiales.....	19
<b>Conectar y desconectar el aparato</b> .....	<b>21</b>
Antes de la primera utilización .....	21
Limpiar el aparato .....	21
En caso de ausencias prolongadas.....	22
<b>La temperatura adecuada</b> .....	<b>23</b>
... en el frigorífico .....	23
... en el compartimento congelador.....	23
Indicación de temperatura .....	24
Ajustar la temperatura .....	24
Compartimento congelador .....	24
<b>Utilizar la función Superfrío</b> .....	<b>25</b>
Función SuperFrío .....	25
<b>Alarma de la puerta</b> .....	<b>26</b>
Alarma de la puerta.....	26
Desconectar anticipadamente la alarma de la puerta.....	26
<b>Realizar otros ajustes</b> .....	<b>27</b>
Modo Ajustes.....	27
Desconectar/conectar la función Bloqueo .....	27
<b>Cómo almacenar los alimentos en el frigorífico</b> .....	<b>28</b>
Distintas zonas de refrigeración.....	28
No aptos para la zona del frigorífico .....	29
Consejos para la compra de alimentos.....	30
Almacenamiento correcto de los alimentos.....	30
<b>Distribución de los elementos en el interior</b> .....	<b>31</b>
Cambiar la posición del estante/botellero.....	31
Adaptar la altura de las baldas .....	31
Cambiar la posición del soporte para botellas.....	31
Ajustar el filtro de olores .....	32
<b>Congelar y conservar (según modelo)</b> .....	<b>33</b>
Utilizar el compartimento congelador.....	33

¿Qué ocurre al congelar alimentos frescos? .....	33
Almacenar alimentos precocinados ultracongelados .....	33
Congelar alimentos en casa.....	34
Antes de introducir los alimentos.....	34
Introducir alimento congelado.....	35
Aprox. 24 horas después de introducir los alimentos .....	35
Tiempo de conservación de alimentos congelados .....	35
Enfriamiento rápido de bebidas .....	36
Utilizar los accesorios.....	36
<b>Descongelar .....</b>	<b>37</b>
Antes de descongelar.....	37
Para descongelar .....	38
<b>Limpieza y mantenimiento .....</b>	<b>39</b>
Consejos respecto a los productos de limpieza .....	39
Preparar el aparato para la limpieza.....	40
Limpieza del interior del aparato y accesorios .....	41
Limpieza de la junta de la puerta.....	42
Limpieza de las rejillas de ventilación y de evacuación de aire.....	42
Poner en funcionamiento el aparato después de la limpieza.....	42
Sustituir el filtro de olores .....	43
<b>¿Qué hacer si ...? .....</b>	<b>44</b>
<b>Causas de ruidos.....</b>	<b>51</b>
<b>Servicio Post-venta .....</b>	<b>52</b>
Contacto en caso de anomalías.....	52
Base de datos EPREL.....	52
Garantía .....	52
<b>Instalación .....</b>	<b>53</b>
Instrucciones de montaje.....	53
Emplazamiento Side-by-side.....	53
Lugar de emplazamiento.....	54
Entrada y salida de ventilación .....	55
Puerta del mueble .....	55
Antes del montaje del aparato .....	57
Medidas de empotramiento .....	58
Medidas de empotramiento.....	58
Cambiar el sentido de apertura de la puerta.....	60
Ajustar la fuerza del resorte de la puerta del aparato .....	63
Limitar el ángulo de apertura de la puerta .....	63

# Contenido

---

Montar el aparato .....	64
Para el montaje del aparato necesita las siguientes herramientas: .....	64
Necesitará las siguientes piezas de montaje: .....	64
Preparar el aparato .....	64
Insertar el aparato.....	66
Nivelar el aparato.....	67
Montar un zócalo del mueble continuo .....	68
Fijar el aparato en el hueco.....	69
Montaje de la puerta del mueble .....	69
Conexión eléctrica.....	74

## Advertencias e indicaciones de seguridad

Este aparato cumple todas las normas de seguridad vigentes. El manejo indebido puede causar daños materiales y provocar lesiones personales y daños materiales.

Lea detenidamente el manual de instrucciones de manejo y montaje antes de poner el aparato en funcionamiento. Contienen indicaciones importantes para el montaje, la seguridad, el uso y el mantenimiento. De esta forma se protegerá y evitará daños en el aparato.

Según la norma internacional IEC 60335-1, Miele indica explícitamente que deben leerse y seguirse las indicaciones incluidas en el capítulo para la instalación del aparato así como las advertencias e indicaciones de seguridad.

Miele no se hace responsable de los daños causados debido al incumplimiento de estas indicaciones.

Conserve las presentes Instrucciones de manejo y de montaje y entréguelas al nuevo propietario en caso de venta posterior del aparato.

### Aplicación adecuada

- ▶ El aparato está diseñado para su uso en hogares y entornos domésticos como, por ejemplo,
  - en tiendas, oficinas y entornos de trabajo similares
  - en propiedades agrícolas
  - por clientes en hoteles, hostales, pensiones y en otros entornos residenciales.

Este aparato no es apto para su uso en zonas exteriores.

- ▶ Utilice el frigorífico exclusivamente en el ámbito doméstico para refrigerar y almacenar alimentos, así como para almacenar alimentos congelados, para congelar alimentos frescos y para preparar hielo. Está prohibido cualquier otro tipo de utilización.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

► El aparato no es apto para almacenar y enfriar medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o sustancias o productos similares en los que se basa la directiva sobre dispositivos médicos. El uso no adecuado del aparato puede provocar daños en los productos almacenados o su deterioro. Además, el aparato no es apto para el funcionamiento en lugares con peligro de explosión. Miele no se hace responsable por los daños ocasionados por el uso indebido o por el manejo incorrecto del aparato.

► Aquellas personas(niños incluidos) que por motivo de una incapacidad física, sensorial o mental, inexperiencia o desconocimiento no estén en condiciones de manejar el aparato de una forma segura, no podrán hacer uso de la misma sin supervisión.

El uso del aparato por parte de dichas personas sin supervisión está permitido solamente si se les ha explicado el manejo del mismo de tal forma que puedan utilizarlo de forma segura y pueden reconocer los posibles peligros originados por un manejo incorrecto.

### Niños en casa

► Los niños menores de 8 años deben permanecer alejados del aparato, a no ser que estén vigilados en todo momento.

► El uso del aparato por parte de niños mayores de ocho años sin supervisión está permitido solamente si se les ha explicado el manejo del mismo de tal forma que puedan utilizarlo de forma segura. Los niños deben poder reconocer los posibles peligros originados por un manejo incorrecto.

► Los niños no deben limpiar o conectar el aparato sin supervisión.

► Preste continua atención a los niños que se encuentren cerca del aparato. No deje jamás que los niños jueguen con él.

► ¡Peligro de ahogamiento! Al jugar, los niños podrían quedar enrollados en el material de embalaje (p. ej. plásticos) o cubrirse la cabeza con él y ahogarse. Mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños.

## Seguridad técnica

► Se ha comprobado la estanqueidad del circuito de refrigerante. El aparato cumple todas las normas de seguridad pertinentes así como las directivas aplicables de la UE.



► Advertencia: peligro de incendio/materiales inflamables. Este símbolo se encuentra en el compresor e indica materiales inflamables. No retirar esta pegatina.

El refrigerante incluido en este aparato es respetuoso con el medio ambiente, pero es inflamable (información en la placa de características).

El uso de este refrigerante respetuoso con el medio ambiente provoca, en parte, un aumento del ruido de funcionamiento. Además de los ruidos de funcionamiento del compresor, se pueden producir ruidos debidos al flujo en todo el circuito de frío. Aunque, lamentablemente, estos efectos no se pueden evitar, no influyen en el rendimiento del aparato.

Es necesario asegurarse de que ninguna parte del circuito de frío resulte dañada durante el transporte y la instalación del aparato. El refrigerante pulverizado que sale puede provocar lesiones oculares y también se podría incendiar.

En caso de daños:

- Evitar el contacto con fuego u otras fuentes de ignición.
- Desconectar el aparato de la red eléctrica.
- Intentar ventilar la estancia en la que se encuentre emplazado el aparato durante algunos minutos.
- Ponerse en contacto con el Servicio técnico.

► Cuando más refrigerante hay en un aparato, mayor debe ser la habitación en la que se emplaza. En caso de fuga eventual, en las habitaciones de menor tamaño se puede formar una mezcla inflamable de aire y gas. Por 8 g de refrigerante, la sala debe tener un tamaño mínimo de 1 m<sup>3</sup>. La cantidad de refrigerante se indica en la placa de características en el interior del aparato.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

► Compruebe sin falta la coincidencia de los datos de conexión (fusibles, frecuencia y tensión) indicados en la placa de características del aparato con los de la instalación eléctrica de la vivienda para evitar que se produzcan daños en el mismo. Compárelos antes de conectarlo.

En caso de duda, consulte a un técnico electricista.

► La seguridad eléctrica del aparato quedará garantizada solamente si está conectado a un sistema de toma de tierra instalado de forma reglamentaria. Este requisito básico de seguridad debe cumplirse. En caso de duda, haga que un técnico electricista revise la instalación de la casa.

► Es posible el funcionamiento temporal o permanente en un sistema de suministro de energía autosuficiente o no sincronizado con la red (como redes autónomas, sistemas de respaldo). Un requisito previo para el funcionamiento es que el sistema de suministro de energía cumpla con las especificaciones de la norma EN 50160 u otra similar.

Las medidas de protección previstas en la instalación doméstica y en este producto de Miele deberán quedar también garantizadas en su función y funcionamiento tanto en funcionamiento aislado como en funcionamiento no sincronizado con la red, o bien ser sustituidas por medidas equivalentes en la instalación. Como se describe, por ejemplo, en la publicación actual de VDE-AR-E 2510-2.

► Si el cable de conexión a red estuviese dañado debería ser sustituido por un técnico electricista autorizado por Miele a fin de evitar peligros para el usuario.

► Los dispositivos de varios enchufes o los cables de prolongación no garantizan la seguridad necesaria (peligro de incendio). No conecte el aparato a la red eléctrica con este tipo de dispositivos.

► Si la humedad llega a los componentes conductores de corriente o al cable de conexión se puede provocar un cortocircuito. No utilice el aparato en zonas de humedad o en las que haya salpicaduras de agua (p. ej., garajes, lavaderos, etc.).

► Este aparato no se puede utilizar en lugares inestables (p.ej. embarcaciones).

► Los daños en el aparato pueden poner en peligro su seguridad. Controle visualmente que no hay daños. Nunca ponga un aparato dañado en funcionamiento.



## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

- ▶ Utilice el aparato únicamente cuando esté montado para poder garantizar su funcionamiento correcto.
- ▶ En caso de trabajos de instalación, mantenimiento y reparación, el aparato deberá desconectarse de la red. El aparato está desconectado de la red eléctrica únicamente si se cumplen las siguientes condiciones:
  - se han desactivado los automáticos de la instalación eléctrica, o
  - se han desenroscado totalmente los fusibles roscados de la instalación eléctrica, o
  - se ha desenchufado el cable de conexión del aparato. En aparatos dotados de un cable de conexión con clavija, no tire del cable, utilice siempre la clavija para desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- ▶ Los trabajos de instalación, mantenimiento o reparación inadecuados pueden originar graves peligros para el usuario. Los trabajos de instalación, mantenimiento o reparación se realizarán exclusivamente por personal técnico autorizado de Miele.
- ▶ Se pierden los derechos de la garantía si el aparato no es reparado por el Servicio Post-Venta autorizado de Miele.
- ▶ Los componentes defectuosos solo podrán ser sustituidos por piezas originales de Miele. Miele solo podrá garantizar el total cumplimiento de los requisitos de seguridad si se utilizan piezas originales.
- ▶ Este aparato está equipado, debido a requisitos especiales (p. ej., relacionados con temperatura, humedad, resistencia química, resistencia a la abrasión y vibración), con una lámpara especial. Esta lámpara solo se puede utilizar para el uso previsto. No es apropiada para iluminación ambiental. La sustitución solo puede ser llevada a cabo por personal autorizado por Miele o por el Servicio Post-venta. Las lámparas de este aparato son al menos de la clase de eficiencia energética G.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

### Uso apropiado

- ▶ El aparato está diseñado para una clase climática determinada (rango de temperatura ambiente) y requiere el cumplimiento de los correspondientes márgenes de temperatura. La clase climática está indicada en la placa de características situada en el interior del aparato. Una temperatura ambiente más baja provoca un mayor tiempo de parada del compresor, por lo que el aparato no puede mantener la temperatura requerida.
- ▶ Cerciórese de que las rejillas de ventilación no queden tapadas u obstruidas por objetos. De lo contrario, no quedaría garantizada la correcta conducción del aire, lo que incrementaría el consumo de energía eléctrica y podría causar daños en los componentes de aparato.
- ▶ Si almacena alimentos que contengan grasa o aceite en la puerta, observe que la grasa o el aceite que pueda derramarse no entre en contacto con los componentes de material sintético del aparato. Se podrían producir fisuras de tensión en el material sintético y podría romperse o rasgarse.
- ▶ Riesgo de incendio y de explosión. No almacene materiales explosivos ni productos con gases combustibles en el aparato (p. ej., botes de spray). Los gases inflamables pueden llegar a arder debido a los componentes eléctricos.
- ▶ ¡Riesgo de explosión! No utilice aparatos eléctricos en el aparato (p. ej., para fabricar helado). Pueden producirse chispas eléctricas.
- ▶ Peligro de sufrir daños y lesiones. No almacene en el compartimento congelador latas ni botellas que contengan bebidas carbonatadas o líquidos que pudieran congelarse. Las latas y botellas podrían explotar.
- ▶ Peligro de sufrir daños y lesiones. En el caso de introducir botellas en el congelador para que se enfríen rápidamente, extráigalas como mucho tras una hora. Las botellas podrían explotar.
- ▶ ¡Peligro de sufrir lesiones! No toque alimentos congelados ni piezas de metal cuando tenga las manos mojadas. Las manos podrían quedar adheridas.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

▶ ¡Peligro de sufrir lesiones! No introduzca nunca cubitos de hielo ni polos directamente en la boca después de extraerlos del compartimento congelador.

La temperatura extremadamente baja del hielo podría hacer que los labios o la lengua se adhieran.

▶ No congele de nuevo alimentos total o parcialmente descongelados. Consuma estos alimentos lo antes posible puesto que su valor nutritivo disminuye y éstos se deterioran. Los alimentos descongelados ya cocinados se pueden congelar de nuevo.

▶ El consumo de alimentos después de su fecha de caducidad puede entrañar el riesgo de una intoxicación alimentaria.

El período máximo de conservación depende de una serie de factores, como el grado de frescura, la calidad del alimento y la temperatura de conservación. ¡Observe las fechas de caducidad y las indicaciones de conservación indicadas por el fabricante!

### Accesorios y repuestos

▶ Utilice exclusivamente accesorios originales de Miele. Si se utilizan o instalan otros componentes no autorizados se pierde todo derecho de garantía.

▶ Miele ofrece una garantía de suministro de hasta 15 años, pero no menos de 10 años, para las piezas de repuesto después del final de la producción en serie de su aparato de frío.

# Advertencias e indicaciones de seguridad

---

## Limpieza y mantenimiento

- ▶ No aplique aceites o grasas en la junta de la puerta, ya que con el tiempo ésta se volvería porosa.
- ▶ El vapor de un limpiador a vapor podría penetrar en las piezas conductoras de tensión y provocar un cortocircuito. No utilice nunca un limpiador a vapor para limpiar el aparato.
- ▶ Los objetos puntiagudos o con bordes afilados dañan el generador de frío y pueden causar un mal funcionamiento del aparato. No utilice en ningún caso objetos puntiagudos o con bordes afilados para
  - eliminar capas de escarcha o heladas,
  - despegar cubiteras o alimentos congelados.
- ▶ No coloque nunca calefactores eléctricos o velas en el interior del aparato para descongelar alimentos, ya que el material sintético resultará dañado.
- ▶ No utilice sprays de descongelación o anticongelantes, dado que pueden formar gases explosivos que contengan soluciones propul-santes o disolventes que dañen el material sintético y que sean noci-vos para la salud.

## Transporte

- ▶ Transporte siempre el aparato en posición vertical y en el embalaje de transporte para evitar que se produzcan daños.
- ▶ Peligro de sufrir daños y lesiones. Transporte el aparato con la ayuda de una segunda persona, ya que es muy pesado.

## Reciclaje de aparatos inservibles

- ▶ En caso necesario, destruya el cierre de la puerta del aparato antiguo. Así evitará que los niños se queden encerrados jugando poniendo en peligro su vida.
- ▶ ¡Se podrían producir salpicaduras de refrigerante que pueden provocar graves lesiones oculares! Cerciórese de no dañar ningún componente del circuito refrigerador, p. ej.
  - pinchando los conductos del refrigerante del evaporador,
  - doblando las conducciones,
  - raspando recubrimientos protectores.

## Símbolo en el compresor (disponible según modelo)

Información relevante exclusivamente para el reciclaje. No existe ningún riesgo en funcionamiento normal.



- ▶ El aceite del compresor puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

# Su contribución a la protección del medioambiente

---

## Eliminación del embalaje

El embalaje se utiliza para la manipulación y protege el aparato de los daños de transporte. Los materiales de embalaje se seleccionan en función de aspectos compatibles con el medio ambiente y de su eliminación y, por lo general, son reciclables.

La devolución de los embalajes al ciclo de los materiales ahorra materias primas. Utilice las opciones de recogida y devolución de materiales reciclables específicos. Su distribuidor Miele se encargará de retirar el embalaje de transporte.

## Reciclaje de aparatos inservibles

Los aparatos eléctricos y electrónicos contienen multitud de materiales valiosos. También contienen sustancias, mezclas y componentes concretos que eran necesarios para su funcionamiento y seguridad. En la basura doméstica, así como si se manipulan de forma incorrecta, pueden ser perjudiciales para la salud y causar daños en el medio ambiente. En ningún caso tire su aparato inservible en la basura doméstica.



Asegúrese de que el aparato de frío no sufra daños hasta que pueda ser eliminado correctamente de una manera respetuosa con el medio ambiente.

De este modo se garantiza que el refrigerante en el circuito de frío y el aceite del compresor no lleguen a contaminar el medio ambiente.

En su lugar, utilice para ello los puntos de recogida y almacenamiento oficialmente establecidos para la entrega y re-

ciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos disponibles en el municipio, distribuidores o Miele. Usted es el único responsable legal de borrar cualquier dato personal disponible en el aparato a eliminar. La ley obliga a retirar sin destruir las pilas y baterías utilizadas que no estén totalmente inaccesibles en el aparato, así como las lámparas. Llévelos a un punto de recogida adecuado donde puedan ser entregados gratuitamente. Guarde el aparato inservible fuera del alcance de los niños hasta el momento de transportarlo al desguace.

## Ahorro de energía

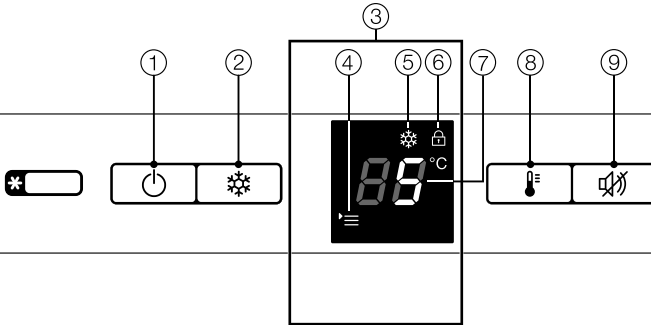
	<b>Consumo energético normal</b>	<b>Consumo energético elevado</b>
<b>Emplazamiento/ mantenimiento</b>	En estancias con ventilación.	En estancias cerradas, sin ventilación.
	Protegido de la radiación solar directa.	Expuesto a la radiación solar directa.
	Alejado de una fuente de calor (elemento calefactor, cocina).	Junto a una fuente de calor (elemento calefactor, cocina).
	A una temperatura ambiente ideal aprox. de 20 °C.	A una temperatura ambiente alta a partir de 25 °C.
	No cubrir las secciones de entrada y salida para la ventilación y limpiar el polvo regularmente.	En caso de que las secciones de entrada y salida de ventilación estén cubiertas o tengan polvo.
<b>Ajuste de temperatura</b>	Frigorífico desde 4 hasta 5 °C	¡Cuanto más baja sea la temperatura ajustada, mayor será el consumo energético!
	Compartimento congelador -18 °C	

## Ahorro de energía

	<b>Consumo energético normal</b>	<b>Consumo energético elevado</b>
<b>Manejo</b>	Distribución de los cajones, baldas y bandejas igual que en el estado de suministro.	
	Abra la puerta únicamente cuando sea necesario y durante el menor tiempo posible. Coloque los alimentos adecuadamente clasificados.	La apertura de la puerta repetida y prolongadamente provoca pérdida de frío y que entre aire caliente ambiental. El aparato intenta bajar la temperatura y el tiempo de funcionamiento del compresor aumenta.
	Cuando vaya a la compra lleve consigo una bolsa isotérmica y guarde inmediatamente los alimentos en el aparato. Introduzca de nuevo los que haya retirado lo antes posible, antes de que se calienten demasiado. Enfríe primero los alimentos y bebidas calientes fuera del aparato.	Los alimentos calientes y los alimentos a temperatura ambiente introducen calor en el aparato. El aparato intenta bajar la temperatura y el tiempo de funcionamiento del compresor aumenta.
	Coloque los alimentos bien envueltos o cubiertos.	La evaporación y condensación de líquidos en el frigorífico originan pérdidas en la potencia frigorífica.
	Cuando descongele el congelador, coloque los alimentos congelados en el frigorífico.	
	No llene excesivamente los compartimentos para que pueda circular el aire.	Una corriente de aire insuficiente causa pérdidas en la potencia frigorífica.
<b>Descongelar</b>	Descongele el compartimento congelador si se ha formado una capa de hielo de 0,5 cm como máximo.	Una capa de hielo empeora la emisión de frío a los alimentos congelados.



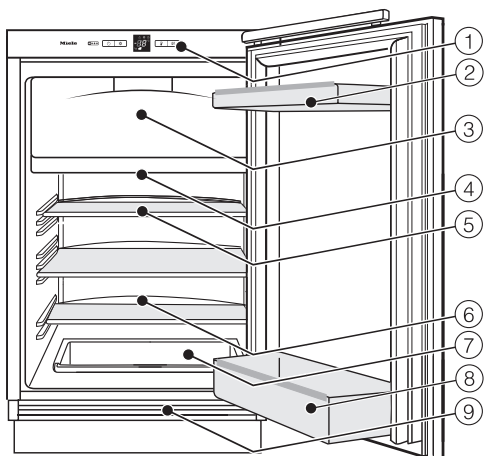
## Panel de mandos



- ① Tecla Conexión/Desconexión del aparato
- ② Tecla Conexión/Desconexión de la función SuperFrío
- ③ Display con indicación de temperatura
- ④ Símbolo Menú (Modo Ajustes: Conexión/Desconexión del bloqueo)
- ⑤ Símbolo SuperFrío
- ⑥ Símbolo de bloqueo
- ⑦ Indicación de temperatura
- ⑧ Tecla para ajustar la temperatura
- ⑨ Tecla de desconexión de la señal acústica

## Descripción del aparato

---



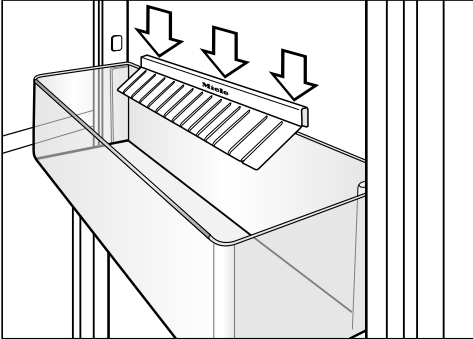
En la imagen se muestra un modelo de aparato a modo de ejemplo.

- ① Panel de mandos con display
- ② Huevera/estante
- ③ Descongele el compartimento congelador (según el modelo)
- ④ Iluminación interior
- ⑤ Balda
- ⑥ Canaleta y orificio de evacuación para agua descongelaada
- ⑦ Cajón de fruta y verdura
- ⑧ Botellero con soporte para botellas
- ⑨ Rejillas de ventilación

## Accesorios

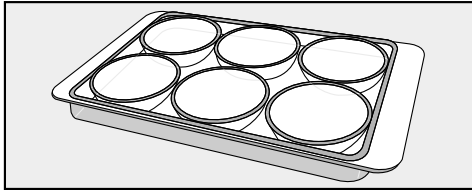
### Accesorios que forman parte del suministro

#### Soporte para botellas

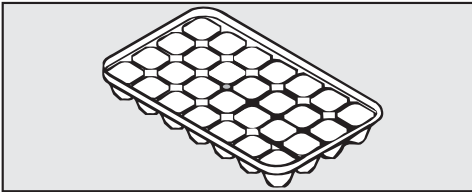


Las láminas del soporte para botellas llegan al botellero y aportan mayor seguridad a las botellas al abrir y cerrar la puerta del aparato.

#### Huevera



#### Bandeja para cubitos de hielo (según el modelo)

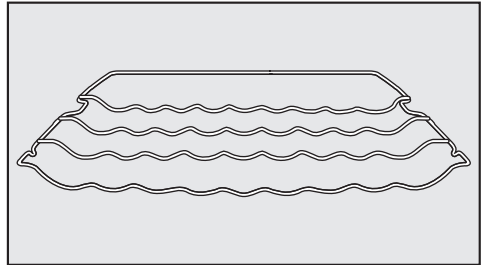


## Accesorios especiales

Miele le ofrece una serie de prácticos accesorios y productos de limpieza y mantenimiento creados específicamente para estos electrodomésticos.

Podrá adquirir los accesorios especiales en nuestra tienda online o a través de nuestro Servicio Post-venta (ver información al final de este manual de instrucciones) y en distribuidores especializados.

## Botellero



En el botellero podrá almacenar botellas horizontalmente en el frigorífico y así ahorrar espacio. El botellero se puede colocar de diferentes formas.

## Descripción del aparato

---

### **Filtro de olores con soporte KKF-FF (Active AirClean)**

El filtro de olores neutraliza los olores molestos del frigorífico y garantiza una buena calidad del aire.

### **Sustitución del filtro de olores KKF-RF (Active AirClean)**

Existen filtros de recambio para el soporte. Se recomienda la sustitución de los filtros cada 6 meses.

### **Paño multiuso de microfibra**

El paño de microfibra ayuda a eliminar las huellas dactilares y la suciedad ligera depositada sobre frontales de acero inoxidable, paneles de aparatos, ventanas, muebles, ventanas de vehículos, etc.

### **Kit MicroCloth**

El kit MicroCloth se compone de un paño universal, otro para cristal y otro para pulir.

Los paños son extremadamente resistentes al desgarro y al desgaste. Gracias a sus finas microfibras, el paño logra un gran rendimiento de limpieza.

# Conectar y desconectar el aparato

## Antes de la primera utilización

### Material de embalaje

- Retire todo el material de embalaje del interior.

### Retirar la lámina protectora

Los listones de acero inoxidable del botellero y de los estantes están provistos de una lámina protectora, necesaria para su correcto transporte.

- Retire la lámina protectora de los listones de acero inoxidable.


### Limpiar el aparato

Tenga en cuenta las indicaciones que aparecen en el capítulo «Limpieza y mantenimiento».

- Limpie el interior del aparato y los accesorios.


## Conexión del aparato

Antes de introducir alimentos por primera vez, es conveniente dejar que el frigorífico se enfríe durante un tiempo, a fin de alcanzar una temperatura adecuada.

- Pulse la tecla .

El aparato comienza a enfriar y la indicación de temperatura muestra la temperatura deseada. La iluminación interior se conecta con la puerta abierta.

## Desconexión del aparato

- Pulse la tecla  hasta que el display se apague.

Si no fuera posible, el bloqueo está conectado (ver capítulo «Realizar otros ajustes», apartado «Desconectar el bloqueo»).

La iluminación interior se apaga y la refrigeración está desconectada.

# Conectar y desconectar el aparato

---

## En caso de ausencias prolongadas

Si se desconecta el aparato durante un período de ausencia prolongado y no se limpia, existe el riesgo de que se forme moho al dejarlo cerrado. Es imprescindible que limpie el aparato.

En caso de no usar el aparato durante un tiempo prolongado, tenga en cuenta lo siguiente:

- Desconecte el aparato.
- Desconecte la clavija de conexión o desconecte el fusible de la instalación doméstica.
- Descongele el compartimento congelador (según el modelo).
- Limpie el aparato y déjelo abierto para que se ventile y evitar así la formación de olores.

Para una óptima conservación de los alimentos es imprescindible ajustar correctamente la temperatura. Los microorganismos estropean rápidamente los alimentos, algo que se evita o pospone seleccionando la temperatura adecuada. La temperatura incide en la velocidad de crecimiento de los microorganismos. A medida que disminuye la temperatura, estos procesos se ralentizan.

La temperatura del aparato aumentará,

- cuanto más frecuentemente y más tiempo se abra la puerta del aparato,
- cuanto mayor sea la cantidad de alimentos almacenados,
- cuanto más calientes estén los alimentos frescos que se almacenen,
- cuanto mayor sea la temperatura de la estancia donde se encuentra el aparato. El aparato está diseñado para una clase climática determinada (rango de temperatura ambiente) y requiere el cumplimiento de los correspondientes márgenes de temperatura.

### ... en el frigorífico

En el frigorífico, recomendamos una temperatura de refrigeración de **4 °C**.

### ... en el compartimento congelador

(disponible según modelo)

Para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos durante periodos largos, es necesaria una temperatura de **-18 °C**. A esta temperatura la formación de microorganismos es prácticamente nula. En cuanto la temperatura supera los **-10 °C**, comienza el proceso de descomposición por la acción de microorganismos y se reduce el tiempo de conservación de los alimentos. Por esta razón, los alimentos parcial o totalmente descongelados podrán congelarse de nuevo únicamente cuando se hayan cocinado o asado. La mayoría de los microorganismos desaparecen con las temperaturas altas.

# La temperatura adecuada

---

## Indicación de temperatura


La indicación de temperatura en el display muestra en funcionamiento normal la temperatura **deseada**.

## Ajustar la temperatura

Se recomienda ajustar un valor entre **3 °C y 5 °C** en caso de abrir frecuentemente la puerta del aparato o haber depositado cantidades grandes de alimentos o de que la temperatura ambiente sea demasiado alta.

La temperatura se puede ajustar entre 9 °C y 2 °C.

Cuanto más alta o baja sea la temperatura en el frigorífico, más alta o baja será también la temperatura en el compartimento congelador.

- Pulse la tecla  hasta que se muestre la temperatura deseada en la indicación de temperatura.

En la primera pulsación se muestra el último valor de temperatura ajustado parpadeando.

Después, el valor de temperatura cambia de forma continua: cuando se alcanza el valor 9 °C, comienza de nuevo por 2 °C.

El nuevo valor de temperatura seleccionado se adoptará de forma automática después de un breve periodo de tiempo y aparece en el display. La temperatura del aparato se ajusta poco a poco a este nuevo valor.

## Compartimento congelador

Ajustar una temperatura media de aprox. **-18 °C** en el congelador.

En caso de realizar mediciones en el congelador con un termómetro o con otro aparato de medición, pueden producirse oscilaciones en la temperatura del aire medida.





### Función SuperFrío

Con la función SuperFrío la temperatura del frigorífico y del congelador (según el modelo) desciende rápidamente al valor más bajo (en función de la temperatura ambiente).


### Conectar la función SuperFrío

Conectar SuperFrío antes del almacenamiento:


- si desea enfriar rápidamente grandes cantidades de alimentos o bebidas recién almacenados,
  - Si desea congelar alimentos en el congelador (según el modelo).
- Pulse la tecla .

Se ilumina el símbolo SuperFrío . La temperatura del frigorífico desciende puesto que este funciona a la mayor potencia frigorífica posible.

### Desconectar la función SuperFrío

La función SuperFrío se desconecta automáticamente transcurridas aprox. 12 horas. El símbolo SuperFrío  se apaga y el aparato vuelve a funcionar a una potencia frigorífica normal.

A fin de ahorrar energía, es posible desconectar la función SuperFrío una vez se hayan enfriado suficientemente los alimentos o las bebidas.

- Pulse la tecla  para que se apague el símbolo .

A continuación, el sistema de refrigeración del aparato funcionará nuevamente a la potencia normal.

# Alarma de la puerta

---

El aparato está equipado con un sistema de aviso con el fin de evitar la pérdida de energía al estar la puerta abierta.


## Alarma de la puerta

Si la puerta del aparato permanece abierta más de aprox. 60 segundos, se emite una señal acústica.

La señal acústica se apaga en cuanto se cierra la puerta del aparato.

## Desconectar anticipadamente la alarma de la puerta

Si le molesta la señal acústica, puede desconectarla con antelación.

■ Pulse la tecla .

La señal acústica se apaga.

No es posible desconectar anticipadamente la señal de aviso en el modo ajustes.

## Modo Ajustes

En el modo ajustes, es posible conectar/desconectar el bloqueo.

Desconectar/conectar la función Bloqueo	ε
---	---

El modo ajustes se muestra en el display con el símbolo Menú '≡.

A continuación encontrará una explicación detallada sobre cómo **conectar / desconectar el bloqueo**.

### Desconectar/conectar la función Bloqueo

La función Bloqueo protege el aparato de una desconexión involuntaria.

#### – Conectar el bloqueo


- Pulse la tecla  durante aprox. 5 segundos.

El símbolo menú '≡ se ilumina y ε parpadea en el display.


El modo Ajustes está ahora activado.

- Pulse brevemente la tecla  para activar la función Bloqueo.

En el display aparece ε1.


- Pulse brevemente la tecla  para conectar el bloqueo.


El símbolo Bloqueo  se ilumina.

- Para abandonar el modo Ajustes, pulse la tecla .

En el display se muestra la temperatura.

#### – Desconectar el bloqueo


- Pulse la tecla  durante aprox. 5 segundos.


El símbolo Bloqueo  y el símbolo Menú '≡ se iluminan y en el display parpadea ε.


El modo Ajustes está ahora activado.

- Pulse brevemente la tecla  para activar la función Bloqueo.

En el display aparece ε0.

- Pulse brevemente la tecla  para desconectar el bloqueo.

El símbolo Bloqueo  se apaga.

- Para abandonar el modo Ajustes, pulse la tecla .

En el display aparece la temperatura del recinto frigorífico.


# Cómo almacenar los alimentos en el frigorífico

 Peligro de explosión por gases inflamables.

Los gases inflamables pueden llegar a arder debido a los componentes eléctricos.

No almacene materiales explosivos ni productos con gases combustibles en el aparato (p .ej., botes de spray).

Es posible reconocerlos porque o bien se indica en los ingredientes de la etiqueta o se añade un símbolo de llama. En caso de escapar gases estos podrían incendiarse debido a los componentes eléctricos.

 Riesgo de sufrir daños por alimentos que contengan grasa o aceite.

Si almacena alimentos que contengan grasa o aceite en la puerta, se podrían producir fisuras de tensión en el material sintético y podría romperse o rasgarse.

Observe que la grasa o el aceite que pueda derramarse no entre en contacto con los materiales sintéticos del aparato.

## Distintas zonas de refrigeración

Debido a la circulación natural del aire ajuste rangos de temperatura diferentes en el frigorífico.

El aire frío y pesado desciende hasta la parte inferior del frigorífico. Utilice las diferentes zonas de temperatura para almacenar los alimentos.

**Consejo:** No almacene alimentos demasiado juntos para que pueda circular bien el aire.

En caso de que la circulación del aire no sea suficiente, se reduce la potencia frigorífica y aumenta el consumo energético.

No cubra el ventilador de la pared trasera.

**Consejo:** Evite almacenar los alimentos de forma que toquen la pared posterior del frigorífico. De lo contrario podrían adherirse a la pared trasera.

# Cómo almacenar los alimentos en el frigorífico

## Zona menos fría

La zona menos fría está situada en la parte superior de la zona delantera y en la puerta del aparato. Esta zona es idónea para guardar la mantequilla, de modo que quede lo suficientemente blanda para untar y el queso, para que no pierda su aroma.

## Zona más fría

La zona más fría del frigorífico se encuentra directamente encima del cajón para fruta y verdura y en la pared posterior.

Una temperatura de 4 °C y una higiene adecuada retrasan la multiplicación de bacterias, como la salmonela y la listeria, que pueden provocar graves intoxicaciones alimentarias.

Utilice estas zonas para almacenar los alimentos delicados y fácilmente perecederos, p. ej.:

- pescado, carne, aves,
- embutidos, platos precocinados,
- platos y repostería elaborados con huevos o nata,
- masa fresca, masa para tartas, pizzas, quiches,
- queso y otros productos elaborados con leche fresca,
- verdura preparada en envoltorio de plástico,
- en general todos los alimentos frescos (cuya fecha de caducidad indique una temperatura de almacenamiento de mín. 4 °C).

## No aptos para la zona del frigorífico

No todos los alimentos son aptos para el almacenamiento a una temperatura inferior a 5 °C, porque no son resistentes al frío.

Entre los alimentos sensibles al frío se encuentran, entre otros:

- la piña, el aguacate, los plátanos, la granada, el mango, el melón, la papaya, la fruta de la pasión, los cítricos (como p. ej. limones, naranjas, mandarinas, pomelos),
- fruta que todavía debe madurar,
- las berenjenas, los pepinos, las patatas, el pimiento, los tomates, los calabacines,
- el queso duro (como el parmesano, queso artesano de pastor).

# Cómo almacenar los alimentos en el frigorífico

---

## Consejos para la compra de alimentos

La condición previa más importante para un tiempo prolongado de almacenamiento es que los alimentos estén frescos cuando se almacenan.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad y la temperatura correcta de conservación.

La cadena de frío no debería romperse en la medida de lo posible. Evite, p. ej., que los alimentos permanezcan demasiado tiempo dentro del vehículo.

## Almacenamiento correcto de los alimentos

Guarde los alimentos **envueltos o bien tapados** en el frigorífico. De esta forma evitará que los alimentos absorban olores extraños, que se sequen o que se transmitan los gérmenes. Esto es de especial importancia al almacenar alimentos de origen animal. Asegúrese de que los alimentos, como la carne cruda y el pescado en particular, no entren en contacto con otros alimentos.

Con el ajuste de temperatura adecuado y las medidas higiénicas correspondientes se puede prolongar sensiblemente la durabilidad de los alimentos y evitar tener que desecharlos.

## Fruta y verdura

La fruta y la verdura pueden guardarse sin empaquetar en el cajón para fruta y verdura.

## Alimentos con alto contenido en albúmina

Observe que los alimentos con alto contenido en albúmina se deterioran con mayor rapidez. Es decir, los crustáceos y

los moluscos se deterioran, p. ej., antes que el pescado y este antes que la carne.

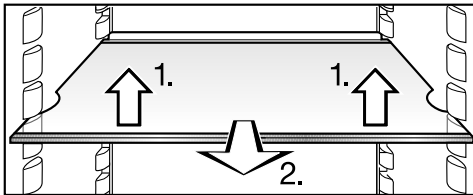
## Cambiar la posición del estante/botellero

**Consejo:** Únicamente cambie la posición de los estantes/botelleros de la puerta cuando estén vacíos.

- Desplace el estante/botellero hacia arriba y extráigalo hacia delante.
- Coloque nuevamente el estante/botellero en el lugar deseado. Asegúrese de que encaje correctamente en los salientes.

## Adaptar la altura de las baldas

La altura de las baldas puede ajustarse a la altura de los alimentos:

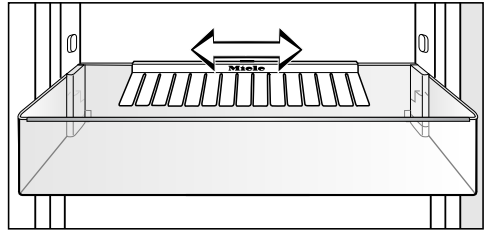


- Levante ligeramente la balda por delante, tire de ella ligeramente hacia delante, levántela con la ranura sobre los soportes de la balda y ajústela más abajo o más arriba.

El tope de la balda en el listón protector posterior debe estar colocado hacia arriba, para evitar que los alimentos entren en contacto con la pared posterior y se adhieran a ella.

Las baldas están aseguradas mediante topes de extracción para que no puedan extraerse involuntariamente.

## Cambiar la posición del soporte para botellas



Puede desplazar el soporte para botellas hacia la derecha o izquierda. De este modo se crea más espacio para los envases de bebidas.

El soporte para botellas se puede extraer completamente (p. ej. para limpiarlo):

- Desplace el botellero hacia arriba y extráigalo hacia delante.
- Extraiga hacia arriba el soporte para botellas desde el canto posterior del botellero.

## Distribución de los elementos en el interior

---

### Ajustar el filtro de olores

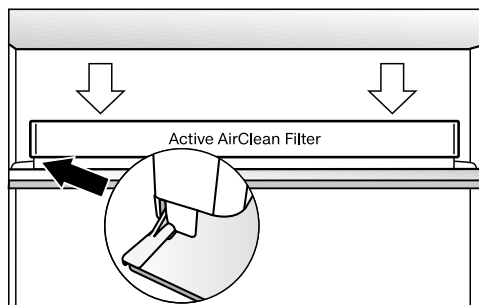
Podrá adquirir un filtro de olores con soporte KKF-FF (Active AirClean) como accesorio especial (ver capítulo «Accesorios», apartado «Accesorios especiales (no suministrados)»).

**En caso de alimentos que desprenden olores fuertes (p. ej. queso azul), tenga en cuenta lo siguiente:**

- Coloque sobre la balda en la que vaya a almacenar esos alimentos el soporte con los filtros de olores.
- En caso necesario, sustituya los filtros de olores con mayor frecuencia.
- Coloque otros filtros de olores (con soporte) en el aparato (ver capítulo «Accesorios», apartado «Accesorios especiales (no suministrados)»).

El soporte de los filtros de olores encaja en el listón protector de la bandeja.

- Para adaptar el filtro de olores, extraiga el soporte hacia arriba por delante del listón protector.



- Coloque el soporte sobre el listón protector de la bandeja deseada.



# Congelar y conservar (según modelo)

## Utilizar el compartimento congelador

Utilice el compartimento congelador para

- almacenar alimentos congelados,
- preparar cubitos de hielo,
- congelar pequeñas cantidades de alimentos.

Pueden congelarse hasta 2 kg. en 24 horas.

## ¿Qué ocurre al congelar alimentos frescos?

Los alimentos frescos deben congelarse por completo en un mínimo de tiempo, a fin de conservar su valor nutritivo, las vitaminas, su aspecto y sabor.

Cuanto más largo sea el proceso de congelación de los alimentos, mayor será la cantidad de líquido que desprendan. Las células se encogen. Al descongelarlos tan solo una pequeña parte de ese líquido puede regresar a las células. Es decir, se produce una importante pérdida de líquido. Lo que reconocerá fácilmente si alrededor del alimento se forma una capa de agua grande.

Si el proceso de congelación se realiza con rapidez, el líquido de las células tiene menos tiempo para salir. Las células se encogen menos. El poco líquido que ha salido regresa a las células y la pérdida es menor durante la descongelación. El charco de agua que se forma será más pequeño.

## Almacenar alimentos precocinados ultracongelados

No congele nuevamente los alimentos total o parcialmente descongelados. Podrá congelarlos únicamente cuando los haya cocinado o asado.

Si desea almacenar alimentos precocinados ultracongelados, compruebe en el establecimiento de compra:

- que el envase no presente daños,
- la fecha de caducidad
- y la temperatura de refrigeración del congelador del establecimiento.

Si dicha temperatura es superior a  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ , se reduce el periodo de conservación del alimento ultracongelado.

- Compre los alimentos ultracongelados siempre en último lugar y téngalos envueltos en papel de periódico o en una bolsa isotérmica.
- En casa, introduzca los alimentos ultracongelados inmediatamente en el aparato.

# Congelar y conservar (según modelo)

## Congelar alimentos en casa

Si desea congelar alimentos, utilice únicamente productos frescos y en perfecto estado.

### Antes de congelar los alimentos, tenga en cuenta que

- son **aptos para congelar**: carne fresca, aves, caza, pescado, verdura, hierbas frescas, frutas frescas, productos lácteos, repostería, restos de comida, yemas de huevo, claras de huevo y muchos platos precocinados.
- No son **aptos para congelar**: uvas, lechuga, rabanitos, rábanos, nata, mayonesa, huevos enteros con cáscara, cebollas, manzanas y peras enteras crudas.
- Para que se conserven el color, el sabor, el aroma y la vitamina C, se recomienda blanquear las verduras antes de congelarlas. Para ello ponga las verduras en porciones en agua hirviendo durante 2-3 minutos. Después, retírelas y enfríelas inmediatamente en agua fría. Deje secar bien la verdura.
- La carne magra se presta mejor a la congelación que la carne grasa e incluso podrá almacenarse durante un tiempo considerablemente más prolongado.
- Coloque una lámina de film transparente entre las chuletitas, las chuletas y los filetes. De esta forma evitará que se congelen formando un bloque.
- No sazone los alimentos crudos o la verdura blanqueada antes de congelarla, condiméntelos solo ligeramente. Algunas especias modifican la intensidad del sabor al congelarse.

- Deje enfriar los platos recién cocinados o bebidas calientes fuera del aparato para evitar que se descongelen parcialmente los alimentos ya congelados, así como para evitar un aumento innecesario del consumo de energía eléctrica.

### Envolver los alimentos

- Congelar en porciones.
- **Envases apropiados**
  - Plásticos
  - Papel film de polietileno
  - Papel de aluminio
  - Recipientes especiales para congelar
- **Envases inadecuados**
  - Papel para hornear
  - Papel de pergamino
  - Celofán
  - Bolsas para la basura
  - Bolsas para la compra ya utilizadas
- Saque el aire del envase.
- Cierre herméticamente el envoltorio con
  - gomas,
  - clips de plástico,
  - cuerdas o
  - cintas adhesivas resistentes al frío.

**Consejo:** Las bolsas o los envoltorios de polietileno también podrán cerrarse herméticamente con una selladora al vacío.

- Anote el contenido y la fecha de congelación en el envase.

### Antes de introducir los alimentos

- Aprox. 4 horas antes de introducir los alimentos, ajuste una temperatura de 4 °C o menor, y conecte la función SuperFrío.

# Congelar y conservar (según modelo)

Los alimentos congelados que ya están almacenados mantienen así su reserva de frío.

## Introducir alimento congelado

Los alimentos que se introducen para congelar no deben tocar ningún alimento ya congelado, puesto que se descongelaría.

- Abra el congelador presionando del mango hacia arriba y tire de la puerta del congelador hacia delante.
- Introduzca los envases siempre secos para evitar que estos se adhieran al congelarse.
- Coloque los alimentos a lo ancho en la base del compartimento congelador o en contacto con las paredes laterales interiores, para que se congelen completamente en el menor tiempo posible.

## Aprox. 24 horas después de introducir los alimentos

El proceso de congelación ha finalizado.

- Ajuste la temperatura de nuevo al valor deseado.  
Recomendamos una temperatura de refrigeración de 4 °C.

## Tiempo de conservación de alimentos congelados

La conservación de los alimentos es muy diferente incluso manteniendo la temperatura prescrita de -18 °C. En los productos congelados también tienen lugar procesos de descomposición fuertemente ralentizados. Debido al oxígeno del aire puede, p. ej., volverse rancia la grasa. La carne magra, por lo tanto, puede almacenarse aproximadamente durante el doble de tiempo que la carne grasa.

Los tiempos de conservación indicados son solo valores orientativos para la conservación de diferentes grupos de alimentos en el congelador.

Grupos de alimentos	Tiempo de almacenamiento (meses)
Helado	Entre 2 y 6
Pan, repostería	Entre 2 y 6
Queso	Entre 2 y 4
Pescado graso	Entre 1 y 2
Pescado magro	Entre 1 y 5
Embutidos, jamón	Entre 1 y 3
Carne de caza, cerdo	Entre 1 y 12
Aves, carne de vacuno	Entre 2 y 10
Verduras, fruta	Entre 6 y 18
Hierbas aromáticas	Entre 6 y 10

En el caso de los productos congelados habituales se deberá tener en cuenta la fecha que aparece en el envase.

En una zona de congelación con una temperatura constante de -18 °C y con las medidas higiénicas correspondien-

## Congelar y conservar (según modelo)

tes se puede prolongar sensiblemente la durabilidad de los alimentos y evitar tener que desecharlos.

### Descongelar alimentos

No congele nuevamente los alimentos total o parcialmente descongelados. Podrá congelarlos únicamente cuando los haya cocinado o asado.

Podrá descongelar los alimentos:

- en el microondas,
- en el horno con la función «Aire caliente» o «Descongelar»,
- a temperatura ambiente,
- en el frigorífico (el frío desprendido se utilizará para enfriar los alimentos),
- en el horno a vapor.

**Las piezas de carne y pescado de poco grosor** podrán prepararse ligeramente descongeladas en una sartén caliente.

**La carne y el pescado** (p. ej. carne picada, pollo, filete de pescado) deben descongelarse de tal forma que no tengan contacto con otros alimentos. Recoja el líquido de congelación y extráigalo cuidadosamente.

**La fruta** puede descongelarse a temperatura ambiente tanto en su envoltorio como en una fuente con tapa.

En general, la **verdura** puede introducirse congelada en agua hirviendo o rehogarse en aceite caliente. Debido a que la estructura de las células está modificada, el tiempo de cocción es un poco más corto que en el caso de las verduras frescas.

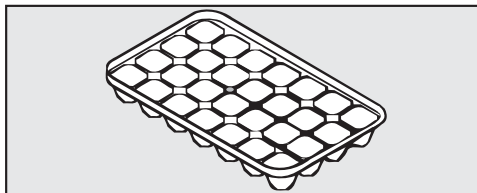
### Enfriamiento rápido de bebidas

- Para un enfriamiento rápido de bebidas conecte la función Superfrío.

En el caso de introducir botellas en el compartimento congelador para que se enfríen rápidamente, extráigalas **como mucho tras una hora**, puesto que podrían explotar.

### Utilizar los accesorios

#### Preparar cubitos de hielo



- Llene tres cuartos de la bandeja de cubitos con agua y póngala en el suelo del compartimento congelador.
- Para soltar la bandeja adherida por congelación, utilice un objeto sin punta, como p. ej. el mango de una cuchara.

**Consejo:** Los cubitos se desprenden fácilmente de la bandeja si esta se coloca brevemente bajo el grifo.

## Zona de refrigeración

La zona de refrigeración se descongela automáticamente.

Durante el funcionamiento del compresor pueden formarse escarcha y gotas de agua en la pared posterior de la zona de refrigeración. No es necesario eliminarlas, puesto que se evaporan automáticamente con el calor del compresor.

El agua descongelada fluye por una canaleta y se evacúa, a través del tubo de evacuación de agua descongelada, a un sistema de evaporación situado en la pared posterior del aparato.

Para ello mantenga siempre limpia la canaleta del agua descongelada y el orificio de evacuación. El agua descongelada debe poder fluir siempre sin obstáculos.

## Compartimento congelador

El compartimento congelador no se descongela automáticamente.

Durante el funcionamiento normal con el tiempo se forma escarcha y hielo en el congelador, p. ej. en las paredes interiores. El espesor de las capas de escarcha y hielo depende de las siguientes causas:


- La puerta del compartimento congelador se ha abierto frecuentemente y/o durante un tiempo prolongado.
- Se han congelado grandes cantidades de alimentos frescos.
- Se ha incrementado la humedad del aire de la estancia.

Debido a una capa de hielo gruesa, en determinadas circunstancias no puede cerrarse correctamente la puerta del compartimento congelador. Además

disminuye la potencia de refrigeración, lo cual genera un mayor consumo energético.

- Descongele el compartimento congelador de vez en cuando, como muy tarde cuando se haya formado una capa de hielo de 0,5 cm de grosor.

**Consejo:** En caso de que haya pocos alimentos almacenados en el congelador o que este esté vacío o que la humedad y la temperatura de la estancia sean bajas, aproveche para llevar a cabo la descongelación.

 Riesgo de daños por descongelación incorrecta.

Preste atención a no dañar el generador de frío durante la descongelación, ya que provocaría un mal funcionamiento del aparato.

No raspe las capas de escarcha y hielo. No utilice objetos puntiagudos o con bordes afilados.

No utilice herramientas mecánicas u otro tipo de herramienta que no haya sido recomendada por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.

## Antes de descongelar


- Extraiga los alimentos congelados y envuélvalos en varias páginas de papel de periódico o tapados.

**Consejo:** También puede guardar los alimentos en bolsas isotérmicas.


- Coloque los alimentos congelados en un lugar fresco hasta que el compartimento congelador esté de nuevo listo para el funcionamiento.

# Descongelar


## Para descongelar


 Cuanto más tiempo almacene los alimentos congelados a temperatura ambiente, más breve será la caducidad de los alimentos.

Realice la descongelación rápidamente.

 El vapor de un limpiador a vapor puede llegar a los componentes conductores de tensión del aparato y producir un cortocircuito.

En ningún caso utilice un limpiador a vapor para descongelar.

 No coloque nunca calefactores eléctricos así como velas en el frigorífico para descongelarlo, ya que el material sintético resultará dañado.

 No utilice sprays de descongelación o anticongelantes. Estos pueden formar gases explosivos que contengan soluciones propulsantes o disolventes que dañen el material sintético y que sean nocivos para la salud.

## ■ Desconéctelo.

La refrigeración está desactivada.

## ■ Desconecte la clavija de conexión o desconecte el fusible de la instalación doméstica.

## ■ Deje abierta la puerta del congelador.

**Consejo:** Podrá acelerar la descongelación colocando dos ollas con agua caliente (no hirviendo) sobre salvamanteles en el congelador. En este caso, debería mantener cerrada la puerta durante la descongelación para que no pueda escaparse el calor.

- Extraiga los pedazos de hielo desprendidos.
- Recoja el agua descongelada, varias veces en caso necesario, con una esponja o con un paño.

## Después de descongelar

- Limpie y seque el congelador.
- Enchufe de nuevo el aparato y conéctelo.
- Introduzca los alimentos de nuevo en el congelador en cuanto la temperatura haya descendido lo suficiente.

Tenga precaución de que no llegue agua a la electrónica o a la iluminación.



Riesgo de sufrir daños por la entrada de humedad.

El vapor de un limpiador a vapor podría dañar los componentes sintéticos y eléctricos.

En ningún caso utilice uno para limpiar el aparato.

A través del agujero de desagüe de agua para la congelación no puede fluir el agua procedente de la limpieza.

No retirar la placa de características del interior del aparato. Es necesaria en caso de anomalía.

## Consejos respecto a los productos de limpieza

En el interior del aparato, utilice solo productos para la limpieza y el cuidado del aparato que no dañen los alimentos.

Para no dañar todas las superficies, **no utilice**

- productos de limpieza que contengan sosa, amoníaco, ácidos o cloruros,
- productos de limpieza descalcificadores,
- productos de limpieza abrasivos (p. ej. líquidos o en polvo, o piedras de limpieza),
- productos de limpieza que contengan disolventes,
- productos de limpieza especiales para acero inoxidable,
- productos de limpieza para lavavajillas,
- sprays para hornos,
- limpiacristales,
- cepillos y esponjas duros y abrasivos (p. ej. los especiales para ollas),
- gomas quitamanchas,
- espátulas de metal afiladas,

Para la limpieza le recomendamos que utilice un paño limpio, agua templada y un poco de detergente suave.

En las siguientes páginas encontrará indicaciones importantes sobre la limpieza.

## Limpieza y mantenimiento

### Preparar el aparato para la limpieza

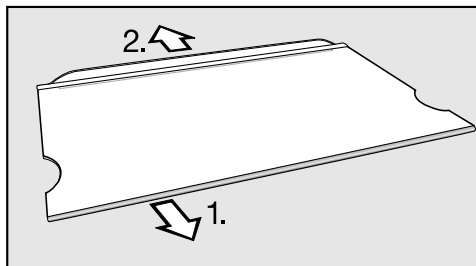
- Desconecte el aparato.

El display se apaga y la refrigeración se desconecta.

- Retire los alimentos del aparato y guárdelos en un lugar fresco.
- Descongelar el compartimento congelador (ver capítulo «Descongelar», apartado «Congelador»).
- Extraiga los estantes / botellero de la puerta del aparato.
- Extraiga el resto de elementos que se puedan extraer para limpiarlos.

### Desmontar las baldas

- Coloque la balda sobre una base blanda encima de la encimera (p. ej., un paño de cocina).



- Retire los listones:
  1. Extraiga el listón de acero inoxidable por un lado.
  2. Extraiga el listón de protección.
- Después de la limpieza, fije de nuevo los listones a la balda.



## Limpieza del interior del aparato y accesorios

Es necesario limpiar regularmente el aparato, al menos una vez al mes.


No deje que la suciedad se reseque, límpiela rápidamente.

- Limpie **el interior** con un paño limpio, agua caliente y un poco de detergente suave.
- Después de su limpieza, aclare con agua limpia y séquelo todo con un paño.

Retire los componentes de acero inoxidable antes de introducir las baldas o los estantes en el lavavajillas.

Los siguientes componentes **no son aptos para el lavado en el lavavajillas**:

- los listones de acero inoxidable
  - el cajón para fruta y verdura
- Limpie estos accesorios a mano.

 Peligro de sufrir daños por temperaturas demasiado altas en el programa del lavavajillas.

Algunas piezas pueden p. ej. deformarse y no poder continuar siendo utilizadas debido a su limpieza en el lavavajillas a más de 55 °C.

Para lavar en el lavavajillas las piezas aptas para el lavado en el lavavajillas elija un programa de máximo 55 °C de temperatura.

A causa del contacto con colorantes naturales, p. ej. los contenidos en zanahorias, tomates y ketchup, los componentes de plástico pueden cambiar de color en el lavavajillas. Este cambio de color no afecta a la estabilidad de las piezas.

Los siguientes componentes **son aptos para el lavado en el lavavajillas**:

- el soporte para botellas, las hueveras, la bandeja de cubitos de hielo (incluidos en función del modelo)
  - el botellero y los estantes de la puerta interior
  - las baldas (sin listones y sin impresión)
  - el soporte para el filtro de olores (disponible como accesorio especial)
- Limpie la canaleta y el canal de evacuación a menudo con un palillo u objeto similar, con el fin de que el agua descongelada pueda salir sin obstáculos.
- Deje el frigorífico abierto durante poco tiempo para que se ventile y evitar así la formación de olores.

# Limpieza y mantenimiento

---

## Limpieza de la junta de la puerta

En caso de que la junta de la puerta esté dañada o fuera de su ranura, la puerta no cierra correctamente y la potencia disminuye. Por eso en el interior se forma agua condensada que podría congelarse.

Tenga precaución de no dañar la junta de la puerta y de que esta no se salga de la ranura.



Riesgo de sufrir daños debido a una limpieza incorrecta.

En caso de tratar la junta de la puerta con aceites o grasas, esta podría volverse porosa.

No aplique aceites o grasas.

- Limpie la junta de la puerta periódicamente solo con agua, y a continuación séquela bien con un paño.

## Limpieza de las rejillas de ventilación y de evacuación de aire

Las acumulaciones de polvo aumentan el consumo energético.

- Limpie la rejilla de ventilación regularmente con un pincel o con el aspirador (utilice p. ej. el accesorio correspondiente del aspirador Miele).

## Poner en funcionamiento el aparato después de la limpieza

- Introduzca de nuevo todos los elementos en el aparato.
- Conecte el aparato.
- Conecte la función Superfrío durante algún tiempo, para que el frigorífico se enfríe rápidamente.
- Introduzca los alimentos en el frigorífico y cierre la puerta.
- Deposite los alimentos en el congelador una vez transcurrido un tiempo y cierre la puerta del aparato.

### Sustituir el filtro de olores

Podrá adquirir un filtro de olores con soporte KKF-FF (Active AirClean) como accesorio especial (ver capítulo «Descripción del aparato», apartado «Accesorios»).

Sustituya el filtro de olores en el soporte aprox. cada 6 meses.

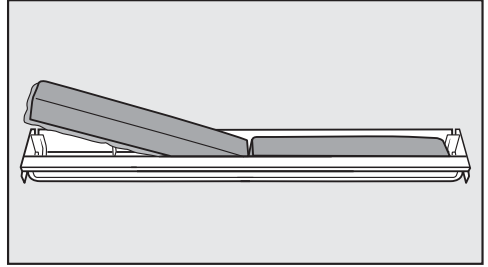
Podrá adquirir los filtros de olores KKF-RF a través del Servicio Post-venta de Miele, en distribuidores especializados o en la página web de Miele.

**Consejo:** El soporte para el filtro de olores es apto para el lavado en el lavavajillas.

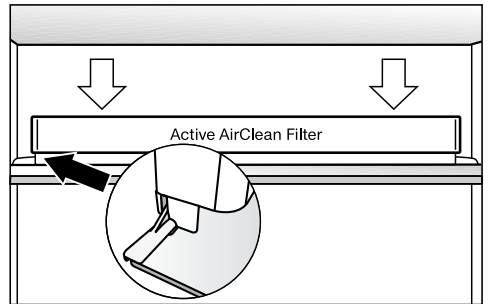
- Retire el soporte para el filtro de olores hacia arriba por encima de la balda.

El filtro de olores en ningún caso puede entrar en contacto con la pared posterior del aparato, puesto que, en ese caso, se quedaría pegado debido a la humedad.

Encaje completamente el filtro de olores en el soporte, de forma que no sobresalga por encima del borde.



- Extraiga ambos filtros de olores y coloque los nuevos en el soporte con el borde redondeado hacia abajo.



- Introduzca el alojamiento en el centro del tope trasero de cualquier balda, de manera que encaje perfectamente.



## ¿Qué hacer si ...?

La mayor parte de las anomalías que se producen en el día a día las podrá solucionar usted mismo. En muchos casos se puede ahorrar tiempo y dinero, ya que evita la intervención del Servicio Post-venta.

Consulte el apartado "Asistencia en caso de averías" de nuestra web, [www.miele.es](http://www.miele.es), donde encontrará información sobre cómo subsanar las averías usted mismo.

Las siguientes tablas le ayudarán a encontrar las causas de un fallo o error, y corregirlo.

No abra el aparato de frío en la medida de lo posible hasta que se haya eliminado la anomalía para reducir al máximo la pérdida de frío.

Problema	Causa y solución
<b>El aparato no dispone de potencia de refrigeración, la iluminación interior no funciona con la puerta del aparato abierta y el display no se ilumina.</b>	<p>El aparato no está conectado y en el display se ilumina el símbolo Conexión de red .</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Conéctelo.</li></ul> <p>El interruptor de red no está colocado correctamente en la toma de corriente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Coloque la clavija de conexión de red en la base de enchufe. Cuando el aparato está desconectado, en el display aparece el símbolo de conexión de red .</li></ul> <p>El fusible de la instalación doméstica se ha disparado. El aparato, la tensión doméstica u otro aparato podrían estar defectuosos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Si fuera necesario, llame a un técnico electricista o al Servicio Post-Venta.</li></ul>
<b>El compresor se conecta cada vez más a menudo y durante más tiempo, la temperatura en el aparato es demasiado baja.</b>	<p>Las secciones de ventilación se encuentran tapadas o presentan polvo acumulado.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Evite tapar las secciones de ventilación.</li><li>■ Elimine regularmente el polvo acumulado en las secciones de entrada y salida de aire.</li></ul> <p>Se ha abierto la puerta del aparato y la puerta del compartimento congelador muy a menudo o se han introducido o congelado grandes cantidades de alimentos frescos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Abra la puerta del aparato o la puerta del compartimento congelador únicamente cuando sea necesario y durante el menor tiempo posible.</li></ul>

Problema	Causa y solución
	<p>La temperatura necesaria se ajusta de nuevo por sí sola transcurrido un tiempo.</p> <p>La puerta del aparato y/o la puerta del compartimento congelador no están correctamente cerradas. Es posible que ya se haya formado una gruesa capa de hielo en el recinto congelador.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Cierre las puertas del aparato.</li> </ul> <p>La temperatura necesaria se ajusta de nuevo por sí sola transcurrido un tiempo.</p> <p>Si se hubiera formado una gruesa capa de hielo, se reduce la potencia frigorífica, lo que aumenta el consumo de energía.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Descongele el compartimento congelador y límpielo.</li> </ul> <p>La temperatura ambiente es demasiado alta. Cuanto más elevada sea la temperatura ambiente, más tiempo funciona el compresor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Observe las indicaciones del capítulo «Instalación», apartado «Indicaciones de montaje: Lugar de emplazamiento».</li> </ul> <p>La temperatura del aparato está ajustada demasiado baja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Corrija el ajuste de temperatura.</li> </ul> <p>Se ha congelado una gran cantidad de alimentos a la vez.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Observe las indicaciones del capítulo «Congelar y almacenar».</li> </ul> <p>La función SuperFrío todavía está conectada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Usted mismo puede desconectar la función SuperFrío antes de tiempo para ahorrar energía.</li> </ul>



## ¿Qué hacer si ...?

Problema	Causa y solución
<p><b>El compresor se conecta cada vez con menor frecuencia y durante menos tiempo, asciende la temperatura en el aparato.</b></p>	<p>Esto no es una anomalía. La temperatura ajustada es demasiado elevada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Corrija el ajuste de temperatura.</li> <li>■ Compruebe la temperatura de nuevo transcurridas 24 horas.</li> </ul> <hr/> <p>Los alimentos congelados comienzan a descongelarse. Se ha sobrepasado la temperatura ambiente para la que está diseñado su aparato. El compresor se conecta con menor frecuencia si la temperatura ambiente es muy baja. Por ese motivo, la temperatura del congelador puede ser demasiado alta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Observe las indicaciones del capítulo «Instalación», apartado «Lugar de emplazamiento».</li> <li>■ Aumente la temperatura ambiente.</li> </ul>
<p><b>Se emite una señal acústica.</b></p>	<p>Se ha activado <b>la alarma de la puerta</b> (ver capítulo «Alarma de la puerta»).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Cierre la puerta del aparato.</li> </ul> <p>La señal acústica se apaga.</p>
<p><b>La junta de la puerta está dañada o debería ser sustituida.</b></p>	<p>Se puede sustituir la junta de la puerta sin herramienta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sustituya la junta de la puerta. Podrá adquirir una nueva a través del Servicio técnico de Miele o de un distribuidor especializado.</li> </ul>
<p><b>El aparato está congelado o en el interior del aparato se forma agua condensada. Eventualmente, la puerta del aparato no se cierra correctamente.</b></p>	<p>La junta de la puerta se ha salido de la ranura.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compruebe si la junta de la puerta encaja correctamente en la ranura.</li> </ul> <hr/> <p>La junta de la puerta está dañada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compruebe si la junta de la puerta está dañada.</li> </ul>

Problema	Causa y solución
<p><b>En la parte trasera inferior del aparato en el compresor parpadea el piloto de control LED (según modelo).</b> <b>La electrónica del compresor está dotada con una indicación de funcionamiento y un piloto de control LED para el diagnóstico de anomalías.</b></p>	<p>El piloto de control parpadea varias veces cada 5 segundos. Se ha producido una anomalía. ■ Póngase en contacto con el Servicio Post-venta.</p> <hr/> <p>El piloto de control parpadea regularmente cada 15 segundos. No hay anomalía. El parpadeo es normal.</p>



## ¿Qué hacer si ...?

### Mensajes en el display

Mensaje	Causa y solución
En el display se ilumina el símbolo  , el aparato no tiene potencia de refrigeración; sin embargo, siguen funcionando el manejo y la iluminación interior del aparato.	El modo Exposición está activado. Este modo permite a los establecimientos exponer el aparato sin que la refrigeración esté conectada. Para el uso privado no se requiere este ajuste. ■ Pregunte al Servicio Técnico cómo puede desconectar el modo demo en el aparato.
En el display aparece «F0 hasta F9».	Existe una anomalía. ■ Póngase en contacto con el Servicio Post-Venta.
En el display se ilumina el símbolo  . No es posible desconectar el aparato.	El <b>bloqueo</b> está conectado. ■ Desconecte el bloqueo (ver capítulo «Realizar otros ajustes», apartado «Conectar/Desconectar el bloqueo»).



### No funciona la iluminación interior

Problema	Causa y solución
<b>No funciona la iluminación interior.</b>	<p>El aparato no está conectado.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Conecte el aparato.</li></ul> <p>La iluminación interior se desconecta automáticamente debido al sobrecalentamiento después de aprox. 15 minutos cuando la puerta está abierta. Si este no es el motivo, se trata de una avería.</p> <div data-bbox="404 453 1042 699" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Peligro de descargas eléctricas producidas por cables accesibles.</p><p>Al retirar la cubierta de la luz podría entrar en contacto con piezas conductoras de electricidad.</p><p>No retire la tapa de la luz. La iluminación LED debe ser reparada y sustituida exclusivamente por el Servicio Post-venta.</p></div> <div data-bbox="404 715 1042 960" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Riesgo de sufrir daños por iluminación LED.</p><p>Esta iluminación se corresponde con el grupo de riesgo RG 2. En caso de que la cubierta esté defectuosa, los ojos podrían sufrir daños.</p><p>En caso de que la cubierta de la lámpara esté defectuosa no la examine directamente con instrumentos ópticos (como una lupa o similares).</p></div> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Póngase en contacto con el Servicio Post-venta.</li></ul>

## ¿Qué hacer si ...?

---

### Problemas generales con el aparato

Problema	Causa y solución
<b>El suelo del frigorífico está mojado.</b>	El orificio de evacuación del agua descongelada está obstruido. ■ Limpie la canaleta de agua descongelada y el orificio de evacuación.
<b>Se ha adherido algún alimento por congelación.</b>	El envase del alimento no estaba seco al introducirlo. ■ Desprenda el alimento congelado con un objeto sin punta, p.ej., con el mango de una cuchara.
<b>El aparato está caliente por las paredes exteriores.</b>	No hay anomalía. El calor resultante de la generación de frío se utiliza para evitar el rocío.

## Causas de ruidos

Ruidos normales	Su origen
<b>Brrrrr ...</b>	El zumbido proviene del compresor. Cuando se conecta el compresor, el ruido puede ser más alto durante un tiempo breve.
<b>Blubb, blubb ...</b>	Los ruidos tipo burbujeo, gárgaras o zumbidos proceden del refrigerante que fluye por las tuberías.
<b>Click ...</b>	El tintineo puede oírse siempre que el termostato conecta o desconecta el compresor.
<b>Crac ...</b>	El chisporroteo se oye siempre que los materiales del aparato se expanden.
Recuerde que los ruidos del compresor y del circuito de refrigeración no se pueden evitar.	

Ruidos	Causa y solución
<b>Clapeteo, tintineo</b>	El aparato no está nivelado. Nivele el aparato con la ayuda de un nivel de burbuja. Utilice para ello las patas roscadas que se encuentran debajo del aparato o coloque algo debajo.
	El aparato toca otros muebles o aparatos. Sepárelo.
	Los cajones, cestos o baldas se mueven o están atascados. Compruebe los componentes extraíbles y, si fuera necesario, vuelva a colocarlos.
	Las botellas o recipientes se tocan entre sí. Separe ligeramente las botellas o los recipientes.
	El sujetacables para el transporte sigue colgado en la pared posterior del aparato. Retírelo.

## Servicio Post-venta

Consulte el apartado "Asistencia en caso de averías" de nuestra web, [www.miele.es](http://www.miele.es), para obtener información sobre la resolución de problemas y las piezas de repuesto de Miele.

### Contacto en caso de anomalías

En caso de anomalías, que no pueda solucionar usted mismo, informe p. ej. a su distribuidor Miele o al Servicio Post-venta de Miele.

Es posible concertar una cita con el Servicio Post-venta a través de nuestra página web.

Al final de este documento encontrará el número de teléfono del Servicio Post-venta de Miele.

El Servicio técnico necesitará saber la denominación del aparato y el número de fabricación (fab./SN/n<sup>o</sup>). Encontrará ambos datos en la placa de características.

La placa de características se encuentra en el interior del aparato.

### Base de datos EPREL

Desde el 1 de marzo de 2021 se puede encontrar información acerca del etiquetado energético y de los requisitos de diseño ecológico en la base de datos de productos europea (EPREL). Se puede acceder a ella a través de este enlace: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Se debe introducir la denominación del aparato.

El nombre del modelo se encuentra en la placa de características dentro del aparato de frío o, según el modelo, en el modo Ajustes en el apartado Información **i**.


<b>Miele</b>			
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXX.		
WEINTEMPERATURSCHRANK-INTERIORE MODELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERCOUNTER TOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS-NOU. ENCASTRABLE SOUS PLAN АРМОИР ПО АКЦИОНАМЪТО ВЪНСМАКЪТЕ ПОТРЕБАЮЩИ ЕНГЕНЕРА ВИННИЙ ТЕМПЕРАТУРНИЙ ШКАФ			
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Typ/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
Netinhalt NetCapacity Volume Ut Capac. Util	Ges / K / G / WEN / KALT Tot / R / F / WINE / CHILL To / R / C Tot / F / C / WIND / CHILL	<b>R600a: XXg</b>	

### Garantía

La duración de la garantía es de 3 años.


Encontrará más información en las condiciones de la garantía incluidas en el suministro.

## Instrucciones de montaje

 Riesgo de sufrir daños y lesiones debido a que el aparato podría volcarse.


El aparato es muy pesado y tiende a volcarse cuando las puertas están abiertas.

Mantenga cerrada/s la/s puerta/s del aparato hasta que esté montado y haya sido fijado al hueco de empotramiento tal y como se indica en las instrucciones de manejo y montaje.

 Riesgo de sufrir daños y peligro de incendio provocado por aparatos que desprenden calor.

Los aparatos que desprenden calor podrían incendiarse y el aparato podría comenzar a arder.


El aparato no debe instalarse bajo una placa de cocción.

 Riesgo de sufrir daños y peligro de incendio provocado por llamas abiertas.

Las llamas abiertas podrían incendiar el aparato.

Mantenga alejadas del aparato las llamas abiertas, p. ej. una vela.

## Emplazamiento Side-by-side

 Peligro de sufrir daños debido a la formación de condensados en las paredes exteriores.

En caso de que la humedad del aire sea alta, esto puede producir la formación de condensados en las paredes exteriores y, con ello, corrosión.

Por lo tanto, en ningún caso coloque otro aparato de frío directamente al lado de este ya sea vertical u horizontalmente.

En ningún caso es posible realizar un montaje «side-by-side» de su aparato de frío, puesto que no está dotado con resistencias calefactoras integradas en las paredes laterales.

Este aparato puede emplazarse junto a otros modelos, dotados con calefacción integrada en la pared lateral, en huecos de empotramiento «side-by-side» separados. El frigorífico deberá emplazarse a la izquierda del congelador.

Consulte a su distribuidor las combinaciones posibles en su aparato de frío.

# Instalación

## Lugar de emplazamiento


El lugar adecuado debe estar seco y bien ventilado.

Al elegir el lugar de emplazamiento, tenga en cuenta que el consumo de energía del aparato aumenta cuando se coloca en las inmediaciones de una calefacción, un horno o cualquier otra fuente de calor. También debe evitarse la luz solar directa.

Cuanto más elevada sea la temperatura ambiente, más tiempo funciona el compresor y mayor será el consumo de energía.

Al emplazar el aparato asegúrese además de lo siguiente:

- La base de enchufe deberá encontrarse fuera de la zona posterior del aparato y debe ser accesible en caso de emergencia.
- El conector de red y el cable de red no deben estar en contacto con la parte posterior del aparato, ya que estos podrían resultar dañados a causa de la vibración del aparato.
- Tampoco se deben conectar otros aparatos a la base de enchufe situada en la zona posterior del aparato.

 Riesgo de sufrir daños debido a una elevada humedad en el aire.

En caso de que la humedad del aire sea alta, esto puede producir la formación de condensados en las superficies exteriores del aparato y, con ello, corrosión.

Emplace el aparato en una estancia seca o climatizada con suficientes posibilidades de ventilación.

Una vez instalado, asegúrese de que la puerta del mismo cierra correctamente, que no se cubren las rejillas de entrada y salida de ventilación y que el montaje se ha realizado tal y como se describe en este el manual de instrucciones de manejo y montaje.

## Clase climática


El aparato de frío está diseñado para una clase climática determinada (rango de temperatura ambiente) y requiere el cumplimiento de los correspondientes márgenes de temperatura. La clase climática está indicada en la placa de características situada en el interior del aparato de frío.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	de 10 °C a 32 °C
N	de 16 °C a 32 °C
ST	de 16 °C a 38 °C
T	de 16 °C a 43 °C
SN-ST	de 10 °C a 38 °C
SN-T	de 10 °C a 43 °C

En caso de que la temperatura ambiente sea muy baja, se prolongará el estado de reposo del compresor. Lo que puede

aumentar la temperatura del aparato de frío y, por consiguiente, provocar algún daño.

## Entrada y salida de ventilación

 Riesgo de sufrir daños y peligro de incendio por una ventilación inadecuada.

En caso de que el aparato no esté lo suficientemente ventilado, el compresor salta más frecuentemente y funciona durante más tiempo. Esto conlleva un aumento del consumo energético y de la temperatura de funcionamiento del compresor, lo que puede ocasionar daños en el compresor.

Asegúrese de que haya suficiente entrada y salida de aire de ventilación en el aparato.

Es imprescindible que respete las rejillas de ventilación.

Cerciórese de que las secciones de ventilación no queden tapadas u obstruidas por objetos.

Además, es imprescindible que se limpien periódicamente de deposiciones de polvo.

La ventilación se realiza a través de la rejilla situada en el zócalo del aparato.

## Puerta del mueble

### - Medida de la ranura

Según el diseño de la cocina, están determinados el grosor y el radio de los cantos de la puerta del mueble así como la medida de la ranura vertical.

Es imprescindible tener en cuenta:

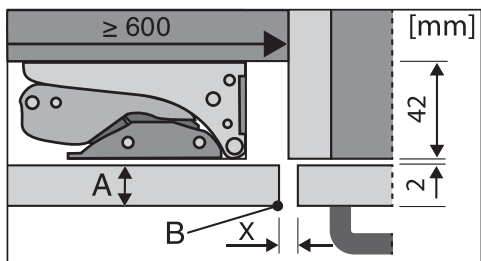
En caso de que la ranura entre la puerta del mueble del aparato y el frontal del mueble de cocina adyacente con bisagras o los laterales sea muy pequeña, al abrir la puerta del aparato podría producirse colisión con el frontal del mueble de cocina/los laterales.

Dependiendo del grosor de la puerta del mueble y del radio de los cantos será necesaria una ranura individual.

**Consejo:** Es necesario tenerlo en cuenta a la hora de planificar la cocina o de sustituir el aparato para conseguir una solución adecuada.

# Instalación

Grosor de la puerta del mueble A [mm]	Medidas de la ranura X [mm] para diferentes radios de los cantos B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16 - 19	mín. 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

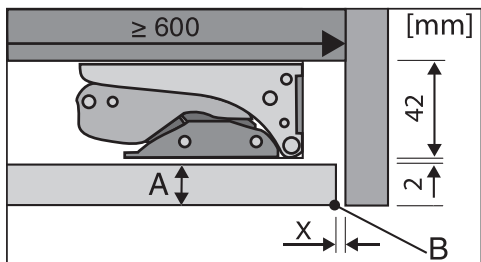


frontal del mueble de cocina adyacente

A = Grosor del frontal del mueble

B = Radio de cantos

X = medida de la ranura



laterales de cierre

A = Grosor del frontal del mueble

B = Radio de cantos

X = medida de la ranura

**Consejo:** Montar un distanciador entre el cuerpo del mueble y los laterales. Así se consigue que la ranura tenga el ancho necesario.

## – Peso de la puerta del mueble

⚠ Riesgo de sufrir daños debido al peso excesivo de la puerta del mueble.

Si se montan puertas con un peso superior al permitido, las bisagras pueden resultar dañadas, lo que a su vez podría provocar limitaciones funcionales.

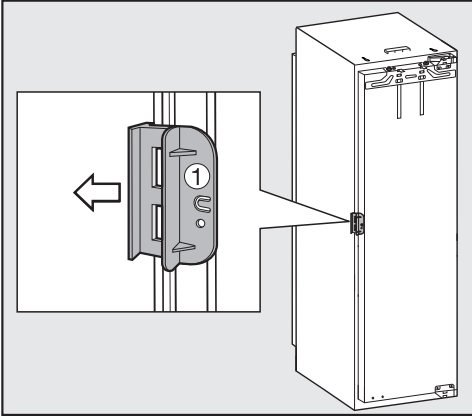
Antes de montar la puerta del mueble, es necesario asegurarse de no exceder el peso permitido de la puerta del mueble:

Aparato de frío	peso máximo de la puerta del mueble en kg
K 31222 Ui	10 kg
K 31242 UiF	10 kg



## Antes del montaje del aparato

- Antes de realizar el montaje extraiga la bolsa de accesorios con las piezas de montaje y otros accesorios del aparato.
- Retire el soporte del cable de la pared trasera del aparato.

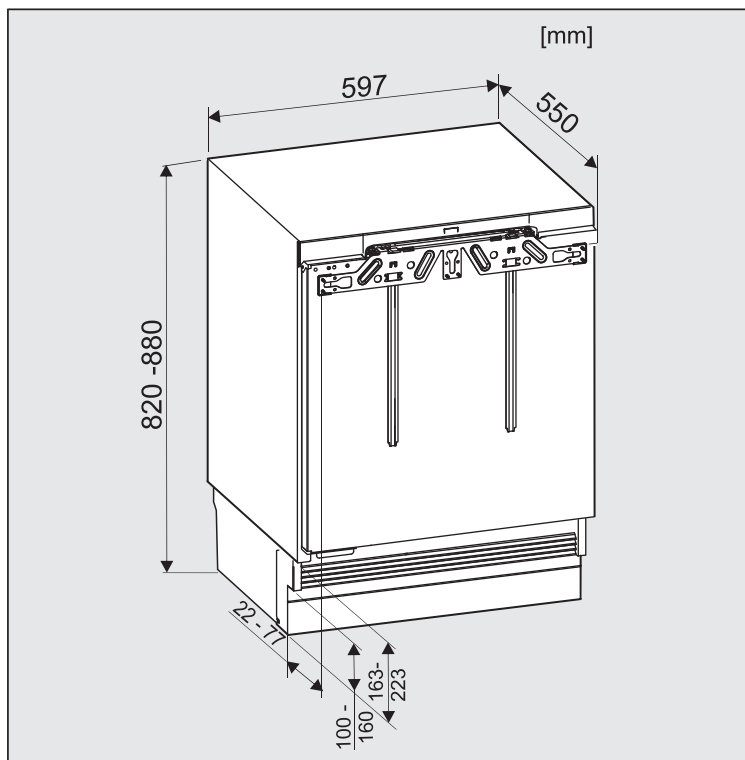


- Abra la puerta del aparato y extraiga el seguro de transporte rojo ① (en función del modelo).

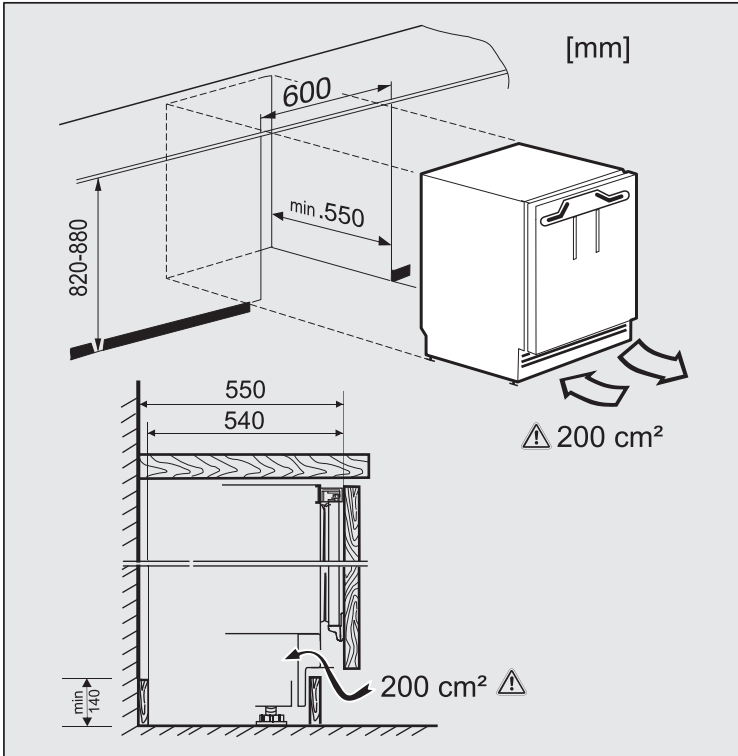
# Instalación

## Medidas de empotramiento

### Medidas de empotramiento



Dimensiones del aparato



Medida para la entrada y salida de ventilación

# Instalación

## Cambiar el sentido de apertura de la puerta

El aparato se suministra con el sentido de apertura de la puerta hacia la derecha. En caso de necesitar realizarlo hacia la izquierda, se deberá modificar el sentido de apertura.

**⚠** Riesgo de sufrir daños y lesiones al modificar el sentido de apertura de la puerta.

En caso de que una sola persona realice el cambio de sentido de apertura de la puerta, existe riesgo de sufrir daños y lesiones.

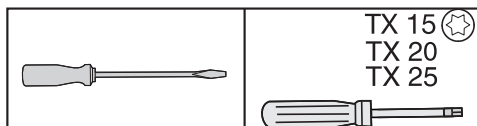
Modificar el sentido de apertura de la puerta exclusivamente con la ayuda de otra persona.

En caso de que la junta de la puerta esté dañada o fuera de su ranura, la puerta no cierra correctamente y la potencia disminuye. En el interior se forma agua condensada que podría congelarse.

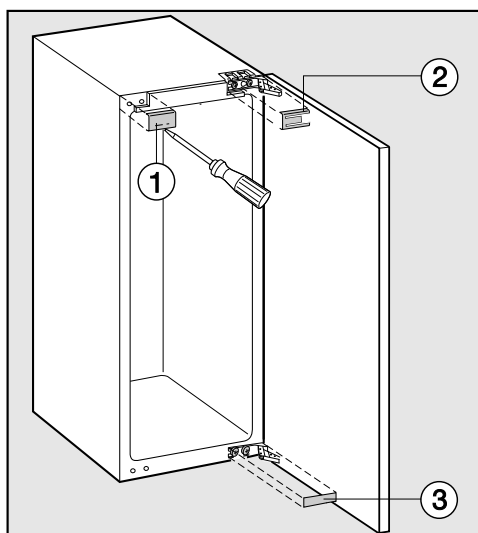
Tenga precaución de no dañar la junta de la puerta y de que esta no se salga de la ranura.

## Preparar el cambio de apertura de la puerta

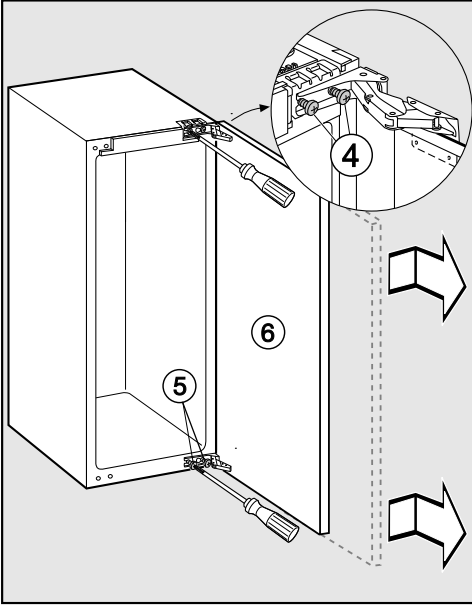
Para cambiar el sentido de apertura de la puerta necesita las siguientes herramientas:



- Para proteger la puerta del aparato y su suelo de posibles daños durante el cambio de sentido de apertura de la puerta, extienda una base adecuada en el suelo por delante del aparato.



- Levante las tapas protectoras ①, ② y ③.

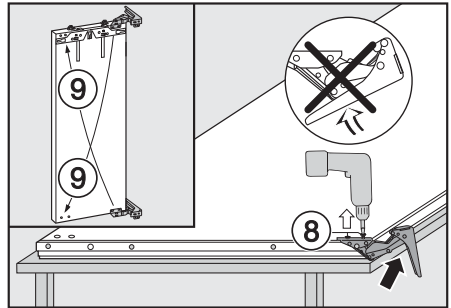


- Afloje un poco los tornillos ④ y ⑤ situados en las bisagras.
- Desplace la puerta del aparato ⑥ hacia fuera, y desengánchelas.
- Desenrosque completamente los tornillos ④ y enrósquelos sin apretarlos en el lado opuesto.
- Desenrosque completamente los tornillos ⑤ y enrósquelos sin apretarlos en el lado opuesto.

## Montaje de la puerta

- Coloque la puerta desmontada del aparato con el frontal exterior hacia arriba, sobre una base estable.

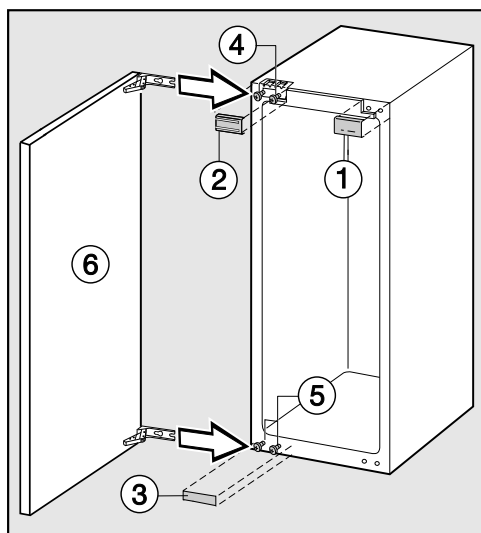
⚠ Riesgo de sufrir lesiones al plegar las bisagras de la puerta.  
Es posible plegar las bisagras.  
Deje las bisagras abiertas.



- Desenrosque los tornillos ⑧.
- Coloque las bisagras en diagonal ⑨.

## Instalación

---

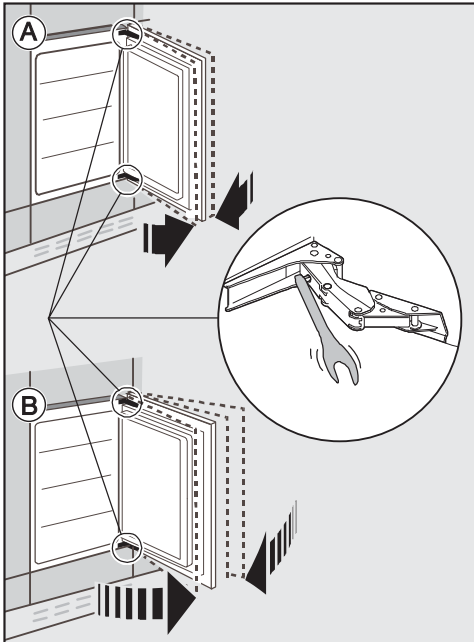


- Desplace la puerta del aparato ⑥ sobre los tornillos montados previamente ④ y ⑤, y apriete bien los tornillos ④ y ⑤.
- Encaje las tapas protectoras ①, ② y ③.

## Ajustar la fuerza del resorte de la puerta del aparato

Si desea que se amortigüe la apertura de la puerta del aparato permitiendo una apertura más suave de la misma puede intensificar la fuerza del resorte de la puerta:

Para ello ajuste las bisagras con una llave macho hexagonal.



Ⓐ La puerta del aparato no debe abrirse demasiado:

- Girar y la llave macho hexagonal en el sentido de las agujas del reloj.

Ahora la bisagra está ajustada con más presión y ya no permite abrir la puerta tan ampliamente como antes.

Ⓑ La puerta del aparato debe poder abrirse ampliamente:

- Girar la llave macho hexagonal en contra del sentido de las agujas del reloj.

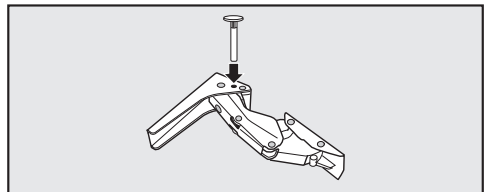
Ahora la bisagra está ajustada con menos presión y permite abrirse más fácilmente.

## Limitar el ángulo de apertura de la puerta

Las bisagras de la puerta están ajustadas de fábrica de tal forma que permiten una amplia apertura de la puerta del aparato.

Si por algún motivo debe limitarse el ángulo de apertura de la puerta a aprox. 90°, puede ajustarse en la bisagra.

Los pasadores para limitar la puerta deben estar montados, antes de montar el aparato.



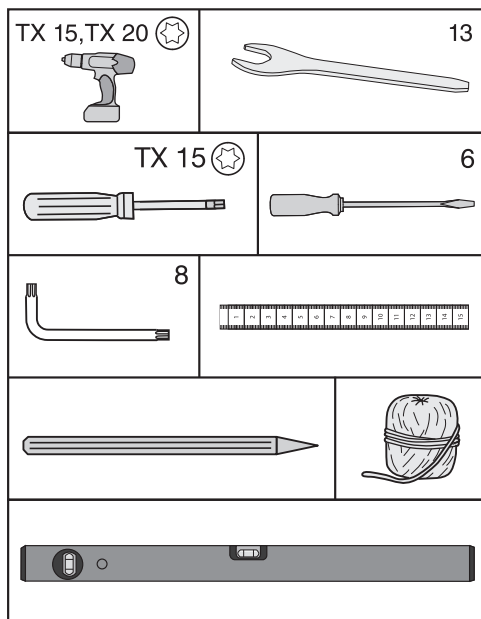
- Coloque en las bisagras, desde arriba, los pasadores adjuntos para limitar la puerta.

El ángulo de apertura de la puerta está limitado ahora a aprox. 90°.

# Instalación

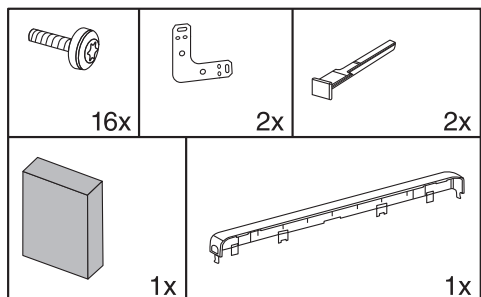
## Montar el aparato

Para el montaje del aparato necesita las siguientes herramientas:



Necesitará las siguientes piezas de montaje:

Cada pieza está identificada con un número. También encontrará dicha identificación de la pieza de montaje en el paso de montaje correspondiente.

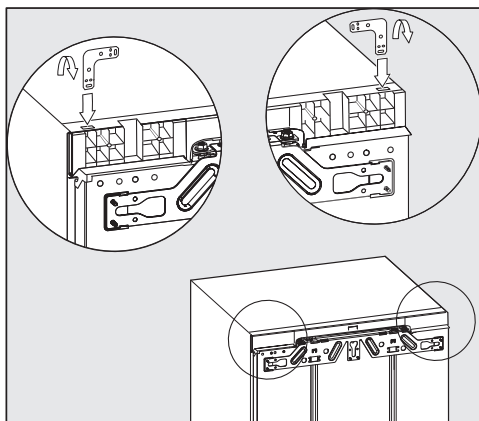


## Preparar el aparato

- Coloque el aparato centrado enfrente del hueco de empotramiento.
- Sujete el zócalo por un lado y tire de él hacia delante.

Para fijar el aparato, es posible elegir entre dos opciones diferentes:

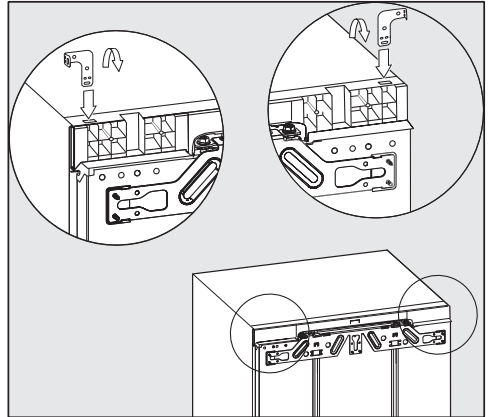
1. Fijación superior  
este tipo de fijación es apta para la fijación por debajo de encimeras como, p. ej. de material sintético (laminada). Es imprescindible que se trate de una encimera que se pueda atornillar a la pieza angular de sujeción. Con las patas roscadas totalmente apretadas, el aparato queda ligeramente anclado entre el suelo y la encimera.
2. Fijación lateral  
este tipo de fijación es apta para la fijación por debajo de encimeras duras como, p. ej. de granito. Es imprescindible poder atornillar las paredes laterales del mueble situado junto al aparato a la pieza angular de sujeción. Con las patas roscadas totalmente apretadas, el aparato queda más bajo que la encimera.



1. Fijación superior



- Encajar la pieza angular en la apertura de agarre de la tapa del aparato.
- Doblarla por la parte perforada.




## 2. Fijación lateral

Doblar la pieza angular por ambas esquinas.

- Encajar la pieza angular en la apertura de agarre de la tapa del aparato.
- Doblarla por la parte perforada.
- Retirar la pieza angular de la apertura de agarre e introducir el extremo recto de la pieza angular.
- Doblar también este extremo por la parte perforada.

# Instalación

## Insertar el aparato

 Riesgo de daños en el cable de conexión a red.


Al introducir el aparato, el cable de conexión eléctrica puede quedarse pillado y dañarse.

Introduzca el aparato con mucha precaución en el hueco.

 Riesgo de dañar el suelo.

El movimiento del aparato podría dañar el suelo.

En caso de un suelo delicado, mueva el aparato con precaución de no dañarlo.

 Riesgo de daños en las patas regulables.

Las patas roscadas pueden romperse.

Empuje el aparato en el hueco de instalación únicamente con las patas casi completamente roscadas.

**Consejo:** Antes de introducirlo, aflojar las dos patas roscadas posteriores en media vuelta cada una. Una vez que el aparato está en su posición es posible volver a ajustar las patas roscadas fácilmente desde la parte frontal (ver sección «Nivelar el aparato»).

- Tienda el cable de conexión eléctrica de manera que el aparato pueda conectarse fácilmente después de su instalación.

**Consejo:** Para introducirlo fácilmente, sujete un pedazo de cuerda a la clavija y «alargue» de esta forma el cable de conexión.

A continuación, tire del cable por el otro extremo de la cuerda a través del mueble de cocina.

En caso de introducir demasiado el aparato en el hueco de empotramiento inferior, no será posible cerrar correctamente la puerta. Esto podría causar formación de hielo, condensación, así como perturbar el correcto funcionamiento que pueden provocar un mayor consumo energético.

Encaje el aparato en el hueco de empotramiento de forma que se mantenga una distancia constante de **42 mm** desde el cuerpo del aparato a la parte delantera de las paredes laterales del mueble.

- Introducir el aparato en el hueco de empotramiento inferior hasta que los cantos delanteros de las bisagras superior e inferior queden fijados en el canto delantero de la pared lateral del mueble.

De este modo se mantiene una distancia constante de **42 mm** hasta los bordes frontales de las paredes laterales del mueble.

**En muebles con topes para la puerta (como tacos, juntas, etc.)** es necesario tener en cuenta la medida de montaje de los topes para la puerta con el fin de que se mantenga también en este caso una distancia constante de **42 mm**.

- Tire del aparato la distancia de la medida de montaje.
- Controle de nuevo si se mantiene una distancia constante de **42 mm** hasta los bordes frontales de los topes de la puerta.

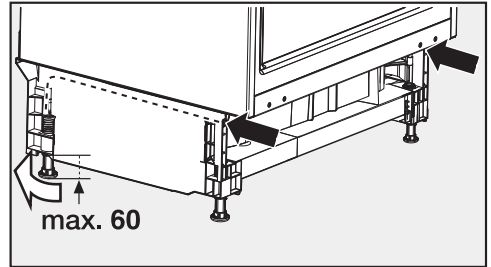
**Consejo:** En caso necesario, retire los topes e introduzca el aparato, hasta que todas las esquinas de la pieza angular de sujeción arriba y abajo hagan tope en el canto anterior de la pared lateral del mueble.

## Nivelar el aparato

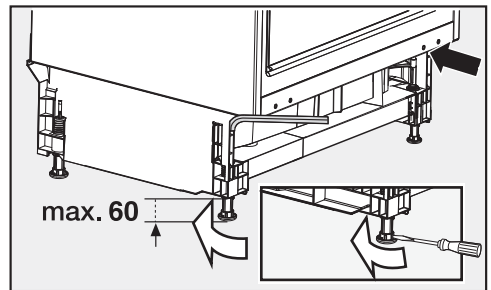
En la fijación superior del aparato en el hueco de empotramiento el aparato debe quedar ligeramente anclado entre el suelo y la encimera.

- Desenrosque las patas roscadas traseras y delanteras en función de la altura del hueco y nivele el aparato horizontalmente.

**Para ello proceda de la siguiente manera:**



- Ajustar las dos patas roscadas posteriores por medio de los respectivos tornillos a derecha e izquierda delante en el zócalo con un destornillador plano.

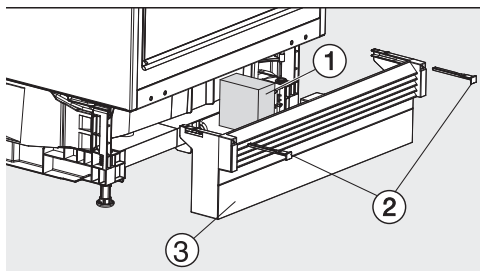


- Desenroscar ambas patas roscadas delanteras con una llave Allen.

**Consejo:** Una vez que las patas se han aflojado, estas también podrán ajustarse con un destornillador en la parte inferior de la pata roscada (ver la figura pequeña).

# Instalación

La pieza de espuma ① permite garantizar un flujo de aire separado y evitar un mal funcionamiento.



- Inserte la pieza de espuma adjunta ①.
- Vuelva a colocar el panel del zócalo ③ sin fijarlo aún.

### En caso de no haber montado un zócalo del mueble continuo:

- Tire del zócalo ③ de él hacia delante hasta que las ranuras de ventilación y los zócalos de los muebles colindantes formen una línea.
- Sustenga el zócalo firmemente y fíjelo a derecha e izquierda con los pasadores adjuntos ②.

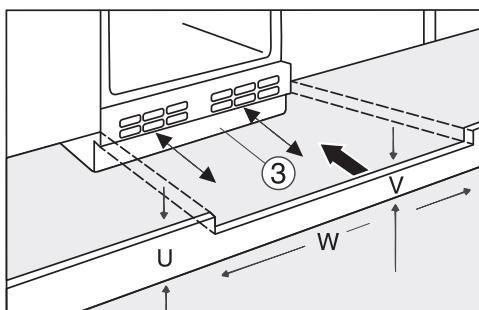
### En caso de haber montado un zócalo del mueble continuo:

- Deslice el panel del zócalo ③ por completo en el aparato y fíjelo a la derecha y a la izquierda con los pasadores ②.

## Montar un zócalo del mueble continuo

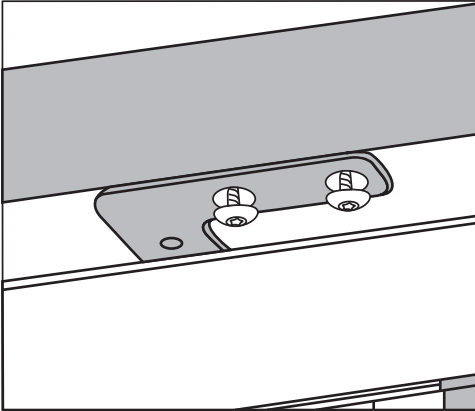
La entrada y salida de ventilación se produce a través de la rejilla de ventilación en el zócalo del aparato. Cerciérese de que las secciones de ventilación no queden tapadas.

Si es necesario montar un zócalo del mueble continuo, deberá recortarlo según la altura del zócalo para la correcta ventilación del aparato.

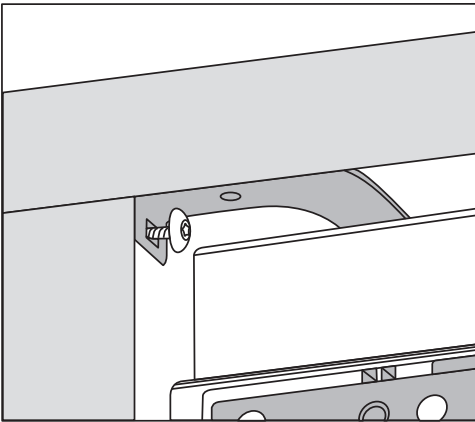


- Recorte la altura del panel del zócalo del mueble (U).
- Ajuste a lo largo del ancho del hueco (W) la altura del perfil (V) por debajo del panel del zócalo del aparato ③.

## Fijar el aparato en el hueco



1. Fijación superior



2. Fijación lateral

- Fije ahora el aparato a la izquierda y a la derecha.

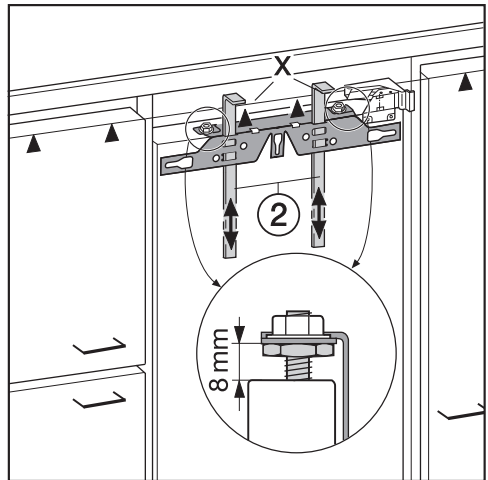
## Montaje de la puerta del mueble

El borde superior de la puerta del mueble debería estar a la altura de las puertas de los muebles adyacentes en el caso de que se realizara el montaje en un módulo de cocina.

La puerta del mueble se debe montar en plano y sin tensión.

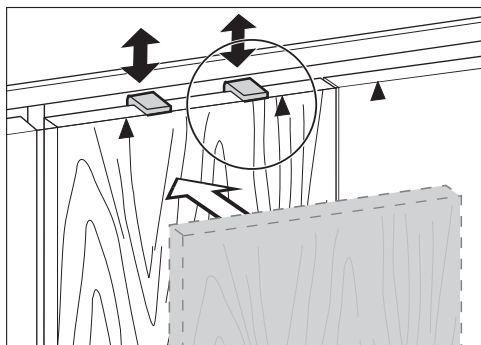
En el siguiente capítulo se describe el montaje de la puerta del mueble con un frontal de grosor mín. 16-19 mm.

Asegúrese de que el zócalo se vuelva a montar.

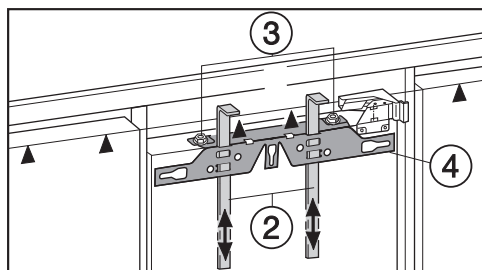


- La distancia entre la puerta del aparato y el travesaño de fijación está ajustada de fábrica en 8 mm. Compruebe esa distancia y ajústela, en caso necesaria.
- Coloque las ayudas de montaje ② a la altura de la puerta del mueble: el borde tope inferior X de las ayudas de montaje debe quedar a la misma altura que el borde superior de la puerta del aparato a montar, símbolo ▲.

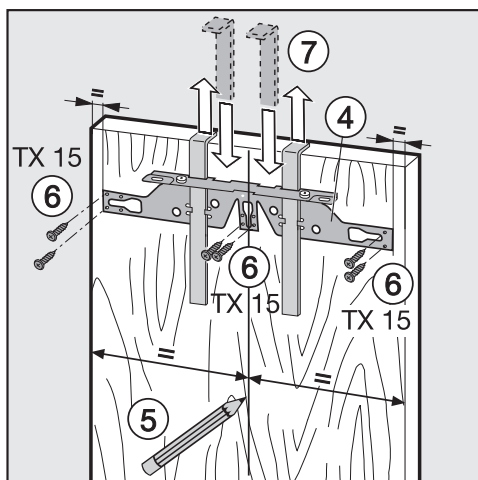
## Instalación



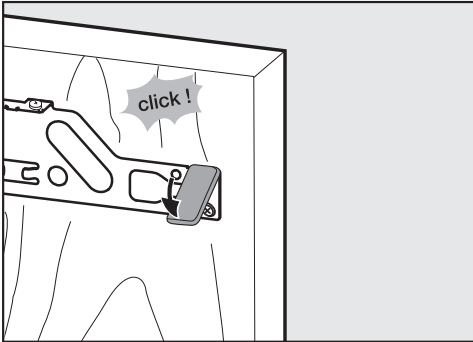
**Consejo:** Desplace las ayudas de montaje con el frontal del mueble (2) a la altura de la puerta del mueble de los armarios colindantes.



■ Desenrosque las tuercas (3) y retire el travesaño de fijación (4) junto con las ayudas de montaje (2).

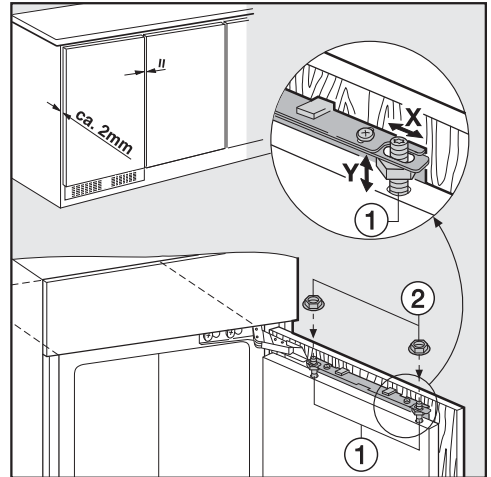


- Marque ligeramente con un lápiz una línea central en la parte interior de la puerta del mueble (5).
- Cuelgue el travesaño de fijación con las ayudas de montaje (4) en la **parte interior** de la puerta del mueble. Centre el travesaño de fijación.
- Atornille el travesaño de fijación con al menos 6 tornillos cortos para aglomerado (6). (En caso de puertas con molduras utilizar solamente 4 tornillos en el marco). En caso necesario, realice los agujeros previamente en la puerta del mueble.
- Extraiga las ayudas de montaje tirando de ellas hacia arriba (7). Gire las ayudas de montaje e introdúzcalas por completo en las ranuras centrales del travesaño de fijación (para el almacenamiento).



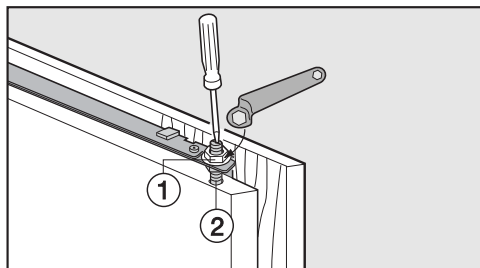
- Deslice la tapa lateral sobre el travesaño de fijación contra el lateral de la bisagra.
- Voltee la puerta del mueble y fije el tirador (si fuera necesario).

- Abra la puerta del aparato.

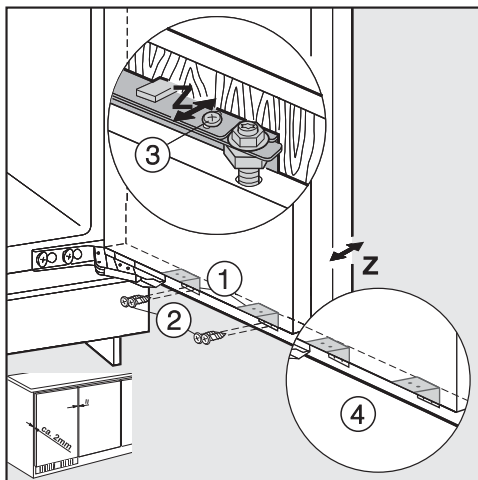


- Enganche la puerta del mueble en los pernos de ajuste ①.
- Enrosque las tuercas ② sin apretarlas en los pernos de ajuste.
- Cierre la puerta y compruebe la distancia de la puerta con respecto a las puertas de los muebles colindantes.
- Nivele la puerta del mueble con las puertas de los muebles colindantes: La nivelación del eje X se obtiene desplazando la puerta del mueble y la nivelación de la altura Y girando los pernos de ajuste ① con un destornillador.

## Instalación

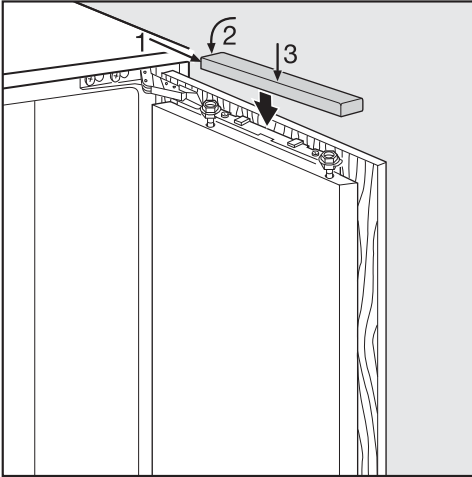


- Apriete las tuercas ① de la puerta superior del aparato. Para ello sujete el perno de ajuste ② con un destornillador.



- Atornille la puerta del aparato con la puerta del mueble por medio de las escuadras de fijación ①:
  - Taladre los orificios de fijación en la puerta del mueble (marque previamente con un punzón).
  - Enrosque los tornillos cortos para aglomerado ② (4 x 14 mm).
- Alinee la puerta del mueble a la profundidad Z: afloje los tornillos en las ranuras de la parte superior de la puerta del aparato ③, así como debajo de la puerta del aparato ④. Desplace la puerta del mueble con el fin de dejar una rendija de 2 mm entre la puerta del mueble y el borde frontal del hueco. Guíese por las puertas de los muebles adyacentes.
- Cierre la puerta, compruebe su posición y ajústela conforme a las puertas de los muebles adyacentes.
- Vuelva a apretar todos los tornillos.





- Coloque la cubierta.

**Compruebe que el aparato se ha empotrado correctamente siguiendo estos pasos:**


- La puerta cierra correctamente.
  - La puerta no roza el cuerpo del mueble.
  - La junta de la esquina superior del lado del tirador debe estar firmemente colocada.
- Para comprobarlo, deje una linterna encendida dentro del aparato y cierre la puerta. Apague la luz de la habitación y compruebe si sale luz por los lados del aparato. Si así fuera, compruebe cada uno de los pasos del montaje.

# Instalación

## Conexión eléctrica

El aparato se distribuye de serie "preparado para conectarlo" a una base de enchufe con toma de tierra.


Emplace el aparato de forma que se pueda acceder a la base de enchufe con facilidad. Si eso no fuera posible, asegúrese de que en la instalación haya un dispositivo de desconexión para todos los polos.

 Peligro de incendio por sobrecalentamiento.

El funcionamiento del aparato con dispositivos de varios enchufes o con cables de prolongación puede tener como consecuencia una sobrecarga del cable.

Por motivos de seguridad, no utilice dispositivos de varios enchufes ni cables de prolongación.

La instalación eléctrica deberá realizarse de acuerdo con la norma VDE 0100.

Por motivos de seguridad recomendamos el uso de un dispositivo de corriente residual (RCD) tipo  en la instalación de la casa asignada para la conexión eléctrica del aparato.

Un cable de conexión dañado solo podrá sustituirse por otro cable de conexión especial del mismo tipo (disponible en el Servicio Post-venta de Miele). Por motivos de seguridad, la sustitución solo puede ser llevada a cabo por personal autorizado o por el Servicio Post-venta de Miele.

En este manual de instrucciones y en la placa de características se facilita toda la información sobre la potencia nominal y los fusibles correspondientes. Compare esa información con la de la conexión de la instalación.

En caso de duda, consulte a un electricista.

Es posible el funcionamiento temporal o permanente en un sistema de suministro de electricidad autosuficiente o no sincronizado con la red (como redes autónomas, sistemas de respaldo). Un requisito previo para el funcionamiento es que el sistema de suministro de energía cumpla con las especificaciones de la norma EN 50160 u otra similar.

Deberán quedar garantizadas las medidas de protección previstas en la instalación doméstica y en este producto de Miele en su función y funcionamiento tanto en funcionamiento aislado como en funcionamiento no sincronizado con la red, o bien ser sustituidas por medidas equivalentes en la instalación. Como se describe, por ejemplo, en la publicación actual de VDE-AR-E 2510-2.

**Miele S.A.U.**

Avda. Bruselas, 31  
28108 Alcobendas (Madrid)  
Tfno.: 916 232 000  
Web: [www.miele.es](http://www.miele.es)  
[info@miele.es](mailto:info@miele.es)

**Servicio Postventa: [miele.es/service](http://miele.es/service)**

E-mail Servicio Postventa: [mieleservice@miele.es](mailto:mieleservice@miele.es)

**Teléfono Servicio de Atención al Distribuidor:** 902 878 209

Servicios concertados en todas las capitales y poblaciones importantes.

**Chile**

Miele Electrodomésticos Ltda.  
Av. Nueva Costanera 4055  
Vitacura  
Santiago de Chile  
Tel.: (+56) 295 700 000  
Fax: (+56) 295 700 079  
Internet: [www.miele.cl](http://www.miele.cl)  
E-Mail: [info@miele.cl](mailto:info@miele.cl)

**Alemania****Dirección del fabricante**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

K 31222 Ui, K 31242 UiF